MUSTANG™

LTX50/LTX100

РАЗШИРЕНО РЪКОВОДСТВО ПОТРЕБИТЕЛЯ

БЪЛГАРСКИ

Fender®

СЪДЪРЖАНИЕ

ВЪВЕДЕНИЕ 1

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ 2

ЗАДЕН ПАНЕЛ 3

ОСНОВИ НА ПРЕСЕТИТЕ 3

РЕДАКТИРАНЕ И ЗАПАЗВАНЕ НА ПРЕСЕТИ 4

- Достъп до сигналния път на пресета 4
- Редактиране и запазване на настройките на усилвателя 5
- Промяна на модела усилвател в пресет 8
- Модели усилватели Mustang LTX50/LTX100 9
- Редактиране и запазване на параметри на ефекти 9
- Заместване, добавяне и изтриване на ефекти 10
- Настройване на времето за закъснение с бутон Tap 12
- Заобикаляне и преместване на ефекти 13
- Модели ефекти Mustang LTX50/LTX100 14

ФУНКЦИИ НА МЕНЮТО 15

- Изходна мощност 15
- Тунер 16
- Bluetooth 17
- Ножен превключвател 19
- Пресети 21
- Нива 21
- Възстановяване 23
- Относно 23

ПОМОЩЕН ВХОД/ИЗХОД ЗА СЛУШАЛКИ 23

ФУНКЦИИ НА ЗАДНИЯ ПАНЕЛ 24

- Цикъл на ефекти 24
- Линеен изход/Ground Lift 24
- USB порт 24
- Ножен превключвател 24

LTX-5 НОЖЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ 25

АКТУАЛИЗАЦИИ НА ФЪРМУЕРА 28

СПЕЦИФИКАЦИИ 29

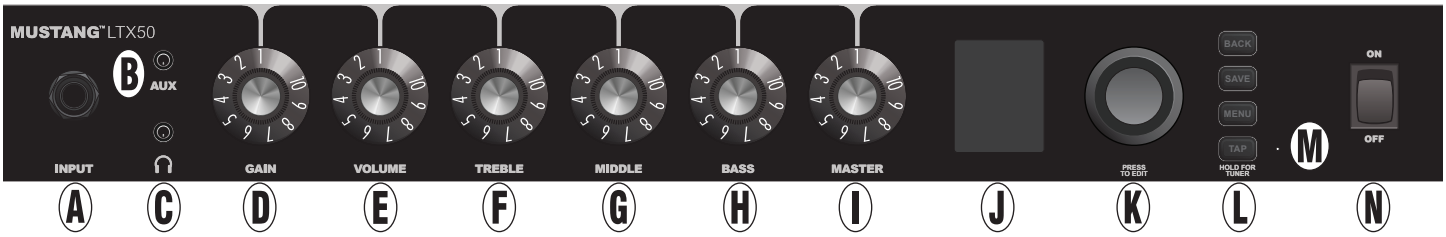
ВЪВЕДЕНИЕ

Това разширено ръководство за потребителя е подробно ръководство за функциите и възможностите на усилвателите Mustang LTX50 и LTX100.

Като допълнение към ръководството за бързо започване, което се предоставя с всеки усилвател MUSTANG LTX, това ръководство представя детайлен поглед върху многостранните функции на усилвателя, включително навигация и модификация на вградените пресети, и изчерпателни описания на моделите усилватели и ефекти. То също така включва илюстрирани стъпка по стъпка инструкции за използване на вградения тунер, ножния превключвател, USB порта и други функции. Освен това има още повече тонални възможности при сдвояване с приложението Fender Tone™.

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

Предният контролен панел на Mustang LTX се състои от ВХОД ЗА ИНСТРУМЕНТ, ПОМОЩЕН ВХОД, ИЗХОД ЗА СЛУШАЛКИ, шест КОНТРОЛНИ КОПЧЕТА, ДИСПЛЕЙ, БУТОНЕН ЕНКОДЕР, четири ПОМОЩНИ бутона, TAP LED и ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ЗАХРАНВАНЕ.



Показан е контролният панел Mustang LTX50; контролният панел Mustang LTX100 има идентични характеристики.

A. ВХОД: Включете инструмента тук.

B. ПОМОЩЕН ВХОД: 1/8" вход за свързване на външни аудио устройства.

C. ИЗХОД ЗА СЛУШАЛКИ: 1/8" изход за използване на слушалки; заглушава изхода на високоговорителя.

D. GAIN: Влияе на настройката за усилване в активния пресет.

E. VOLUME: Влияе на индивидуалната сила на звука на активния пресет.

F. TREBLE: Влияе на настройката за високи тонове в активния пресет.

G. MIDDLE: Влияе на настройката за средни тонове в активния пресет.

H. BASS: Влияе на настройката за ниски тонове в активния пресет.

I. MASTER: Контролира общата сила на звука на усилвателя (настройките за основна сила на звука не се запазват с пресета).

J. ДИСПЛЕЙ: Показва използвания пресет, сигналния път на пресета, параметрите на усилвателя и ефектите, тунера и други функции на менюто.

K. ЕНКОДЕР: Ротационен контрол с функция на превключвател с натискане. За преглед, избор и настройка на пресетите на Mustang LTX, контроли, сдвояване по Bluetooth и други функции.

L. ПОМОЩНИ БУТОНИ

НАЗАД: Връща потребителя към предишния екран или оригиналния екран на пресета

ЗАПАЗИ: За запазване на модификации на пресета, преименуване на пресети и запазването им на ново място, и изчистване на пресети.

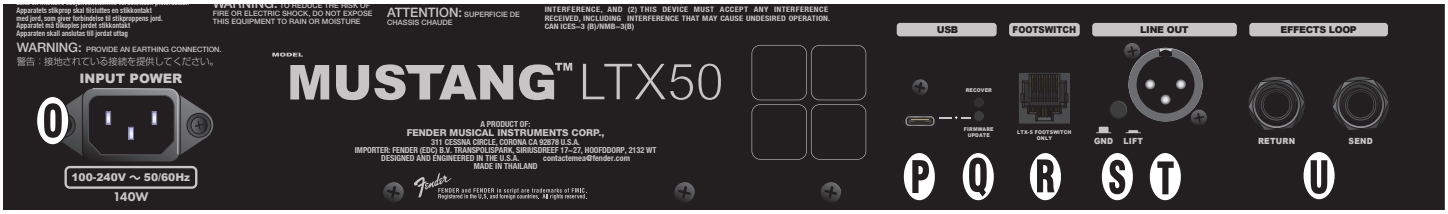
МЕНЮ: За достъп до тунер, сдвояване по Bluetooth, ножен превключвател и други функции

TAP: За настройване на времената за закъснение и достъп до вградения тунер.

M. TEMPO LED: Мига в ритъм с ефектите за закъснение.

N. ЗАХРАНВАНЕ: Включва и изключва усилвателя.

ЗАДЕН ПАНЕЛ



Показан е задният панел на Mustang LTX50; задният панел на Mustang LTX100 има идентични характеристики.

O. IEC ВХОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ: Използвайки включения захранващ кабел, свържете към заземен контакт в съответствие с входното напреж ение и честота, посочени на входа за захранване.

P. USB ПОРТ: Свържете USB-C кабел тук за двупосочно USB аудио (записване и мониторинг) и за актуализации на фърмуера.

Q. БУТОН ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И БУТОН/LED ЗА АКТУАЛИЗАЦИЯ НА ФЪРМУЕРА: Горният бутон е за използване само от упълномощен сервизен персонал на Fender; долният бутон активира режима за актуализация на фърмуера (когато е наличен с инструкции на https://support.fender.com). Малък LED за АКТУАЛИЗАЦИЯ НА ФЪРМУЕРА се намира точно вляво от бутона АКТУАЛИЗАТОР НА ФЪРМУЕРА.

R. НОЖЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ: Свържете петбутонния LTX-5 ножен превключвател тук.

S. GROUND LIFT: Превключвател за ЛИНЕЕН ИЗХОД помага за елиминиране на нежелано жужене.

T. ЛИНЕЕН ИЗХОД: Свържете XLR кабел за насочване на аудиото към PA, миксер или аудио интерфейс.

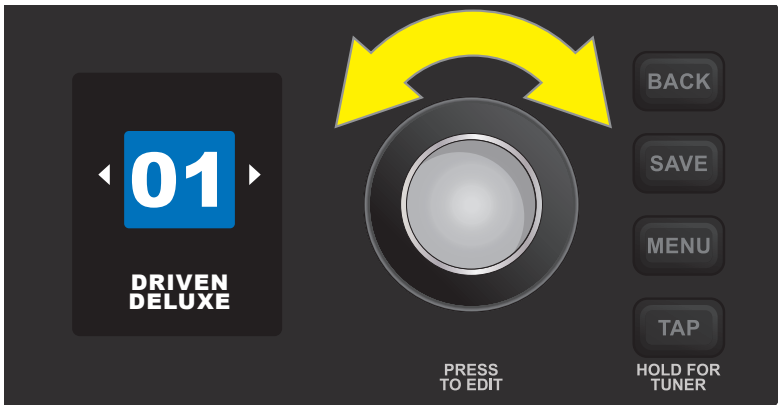
U. ЦИКЪЛ НА ЕФЕКТИ: Свържете външни ефекти използвайки стандартни TS или TRS 1/4" инструментални кабели. Свържете ИЗПРАЩАНЕ на цикъла на ефекти към входа на ефекта и ВРЪЩАНЕ на цикъла на ефекти към изхода на ефекта.

ОСНОВИ НА ПРЕСЕТИТЕ

Mustang LTX50 и 100 разполагат с 100 последователно номерирани пресета (01-100), включващи 70 фабрични и 30 празни "слота" за пресети, създадени от потребители и за облачни пресети.

Всеки пресет се състои от усилвател и до четири ефекта (или никакви ефекти в някои случаи). Отбележете, че при включване на усилвателя, последният използван пресет ще бъде активен. Всички 100 слота за пресети могат да бъдат персонализирани от потребителя, а оригиналните 70 фабрични пресета винаги могат да бъдат възстановени при необходимост чрез използване на приложението Fender Tone™.

За да прелиствате през пресетите, завъртете ЕНКОДЕРА; показаният пресет става активен.



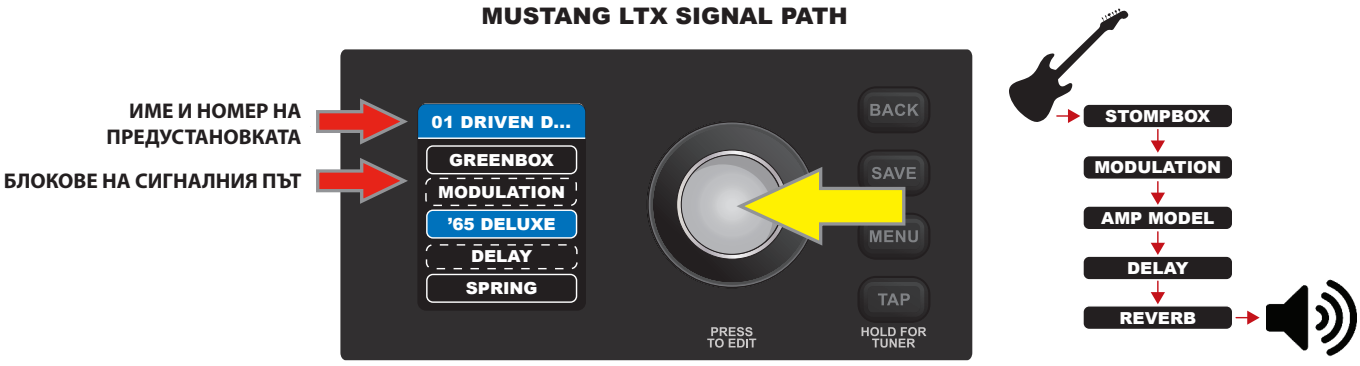
РЕДАКТИРАНЕ И ЗАПАЗВАНЕ НА ПРЕСЕТИ

Пресетите могат лесно да се редактират и, ако се желае, да се преименуват и запазят на същото място или да се запазят на различно място. Контролите на всеки тип усилвател могат да се настройват, или модел усилвател може да се замести с различен. По подобен начин, различни контроли на ефекти могат да се настройват, или ефекти могат да се премахват от или добавят към пресет.

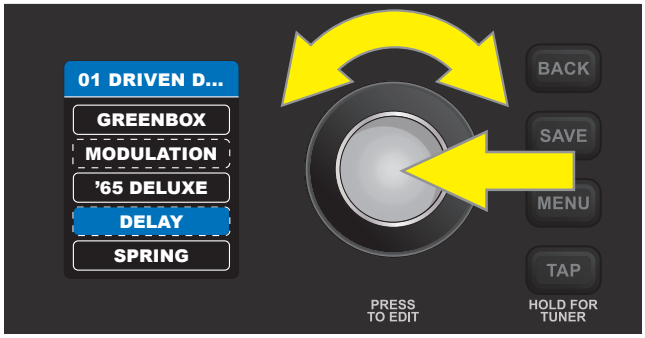
Когато пресет е активен, кутията съдържаща неговия номер е синя, показвайки че не са направени редакции. След като се направи редакция, кутията съдържаща номера на пресета става червена и екранът за заглавието на пресета ще покаже "НЕЗАПАЗЕН". Когато редакциите се запазят, кутията с номера на пресета се връща към синьо и заглавието "НЕЗАПАЗЕН" се изчиства.

ДОСТЪП ДО СИГНАЛНИЯ ПЪТ НА ПРЕСЕТА

За да получите достъп до сигналния път на пресета, натиснете ЕНКОДЕРА. ДИСПЛЕЯТ тогава ще покаже номера и името на пресета в горната част и петте блока на сигналния път от вход (горен блок) до изход (долен блок). СИГНАЛНИЯТ ПЪТ на всеки пресет се състои от един от многото модели усилватели на Mustang LTX, и до четири подвижни ефекта (или никакви ефекти в някои случаи). Тези блокове за категории ефекти са STOMPBOX, МОДУЛАЦИЯ, ЗАКЪСНЕНИЕ и REVERB. При първия достъп до сигналния път на пресета, името на пресета и първият блок в сигналния път са подчертани в синьо.

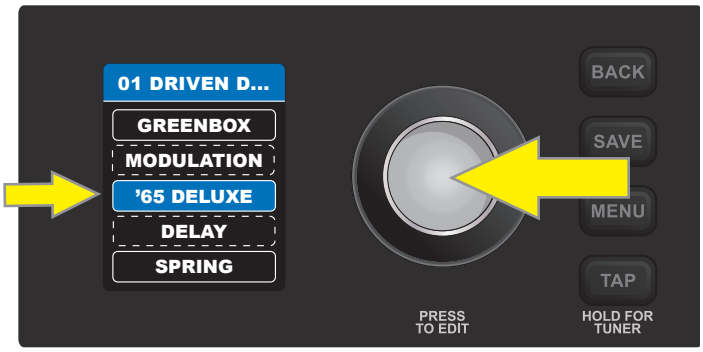


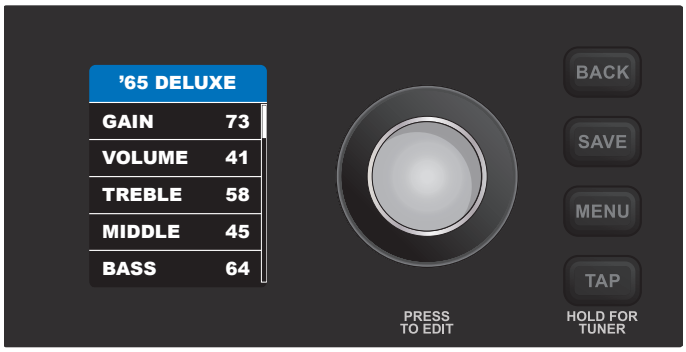
Изберете модела на усилвателя или един от ефект блоковете, като завъртите и натиснете ЕНКОДЕРА. Активният избор се маркира в синьо:



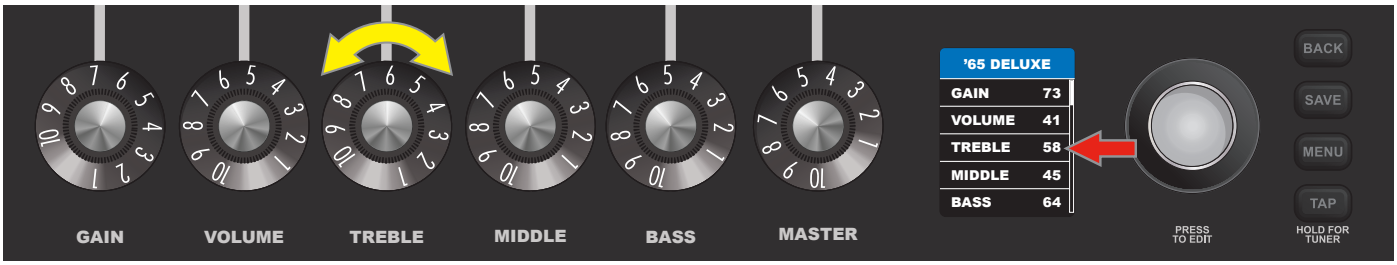
РЕДАКТИРАНЕ И ЗАПАЗВАНЕ НА НАСТРОЙКИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА УСИЛВАТЕЛЯ

За да редактирате и запазите индивидуалните настройки за управление на модела усилвател на предустановката, първо изберете модела усилвател като завъртите и натиснете ЕНКОДЕРА върху него. ДИСПЛЕЯТ тогава ще покаже списък с управляващи елементи за използвания модел усилвател:

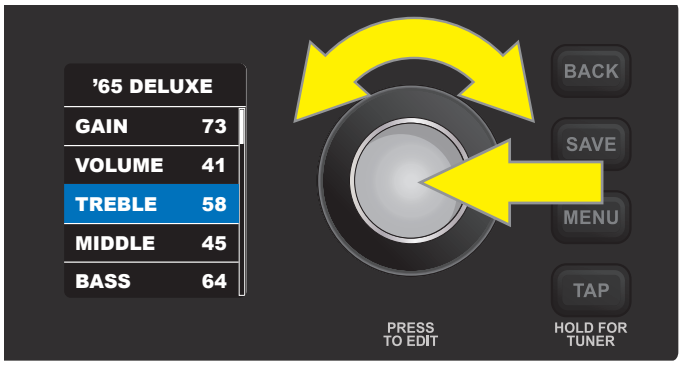


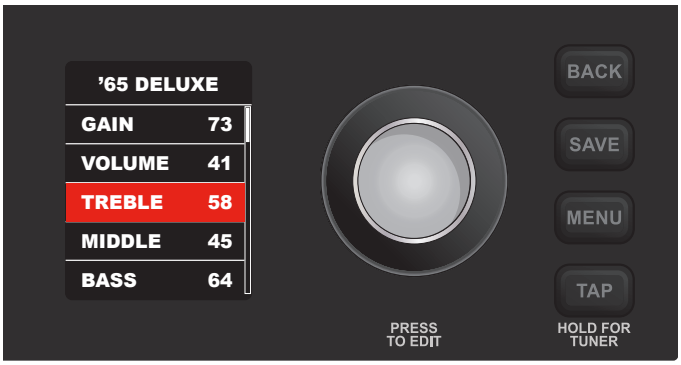


Има два начина за настройване на параметъра на управляващия бутон на усилвателя. Управляващ параметър, който съответства на действителен физически бутон на контролния панел, може да бъде настроен просто чрез завъртане на физическия управляващ бутон, докато се достигне желаната стойност в ДИСПЛЕЯ. В примера по-долу настройката TREBLE на модела усилвател се настройва чрез завъртане на физическия управляващ бутон TREBLE на контролния панел:

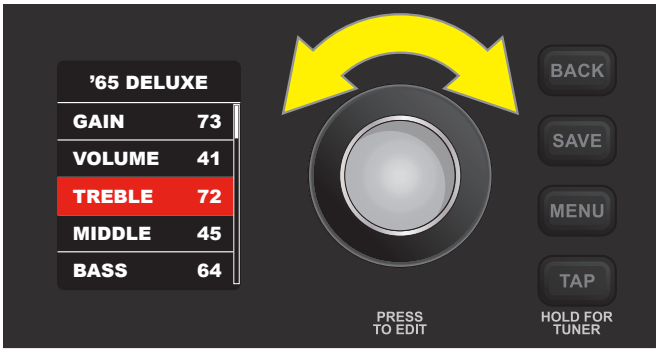


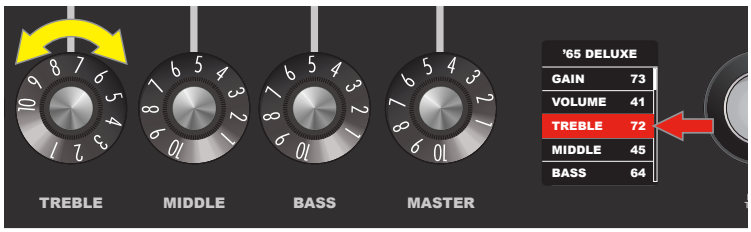
Алтернативно, изберете управляващ параметър като завъртите и натиснете ЕНКОДЕРА; заобикалящата го рамка ще се промени от синя на червена:



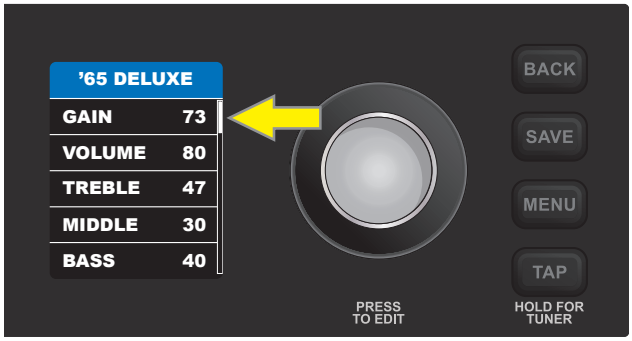


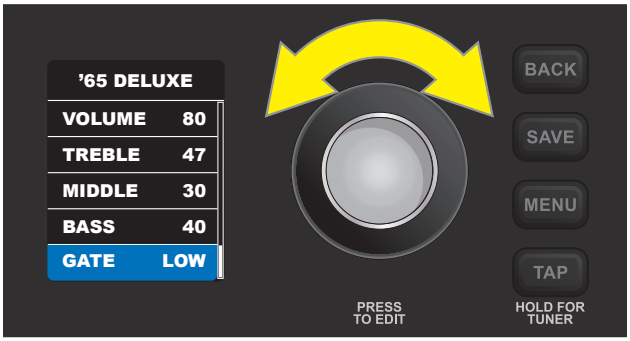
Управлението тогава може да бъде настроено чрез завъртане на ЕНКОДЕРА или чрез завъртане на съответстващия физически управляващ бутон на контролния панел (*вижте допълнителните изображения на следващата страница*):



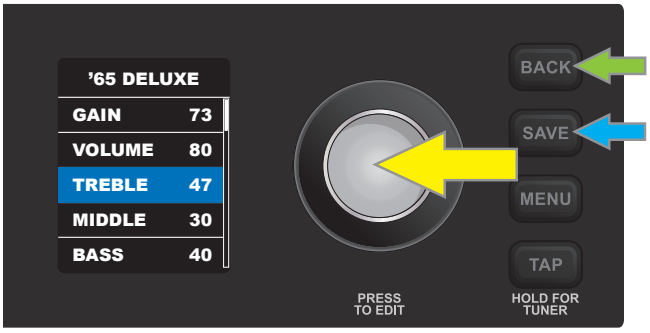


Обърнете внимание, че някои модели усилватели (и ефекти) имат повече от пет управляващи параметъра. Допълнителните параметри се обозначават чрез появяване на лента за превъртане в ДИСПЛЕЯ. Тези допълнителни параметри могат да бъдат настройвани само чрез използване на ЕНКОДЕРА:



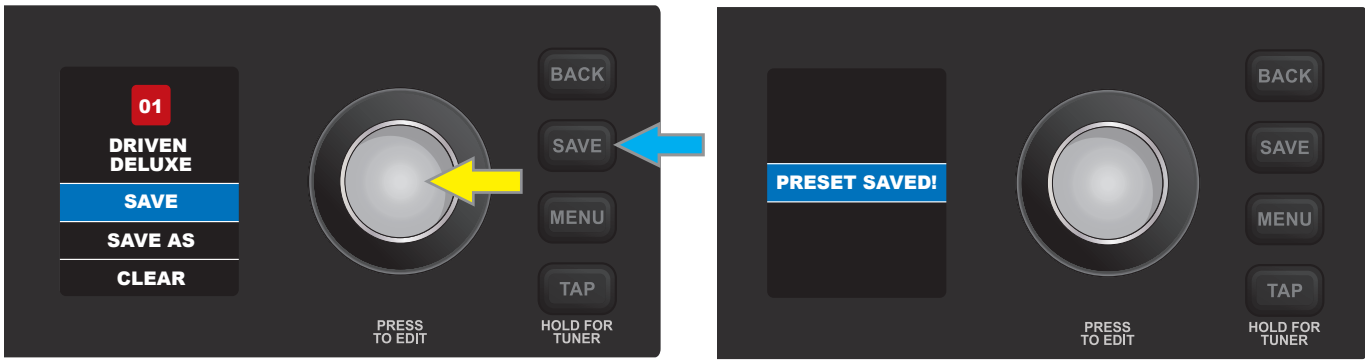


След като направите промени в параметъра на усилвателя, натиснете ЕНКОДЕРА или бутона за помощни функции BACK (зелена стрелка), за да приемете настроените стойности на управлението. Натискането на BACK връща потребителя към екрана на сигналния път; натискането на ЕНКОДЕРА позволява на потребителя да продължи да прави промени в настройките за управление, и рамката около настройката за управление ще се върне към синя. Когато редактирането на настройките за управление е завършено, натиснете бутона за помощни функции SAVE (синя стрелка), за да запазите промените в предустановката:

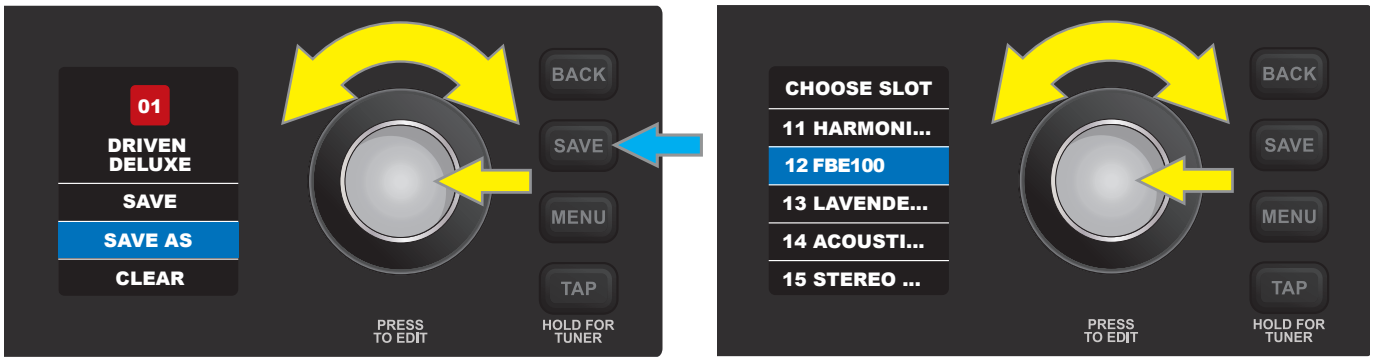


Ако редактираните настройки за управление на усилвателя не бъдат запазени, предустановката ще се върне към оригиналните си настройки за управление на усилвателя при връщане към предустановката след напускането ѝ, или при изключване и включване отново на усилвателя. За да запазите редактираните настройки за управление на усилвателя, натиснете бутона за помощни функции SAVE и използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до една от трите опции—SAVE, SAVE AS или CLEAR PRESET. Всяка е описана подробно по-долу.

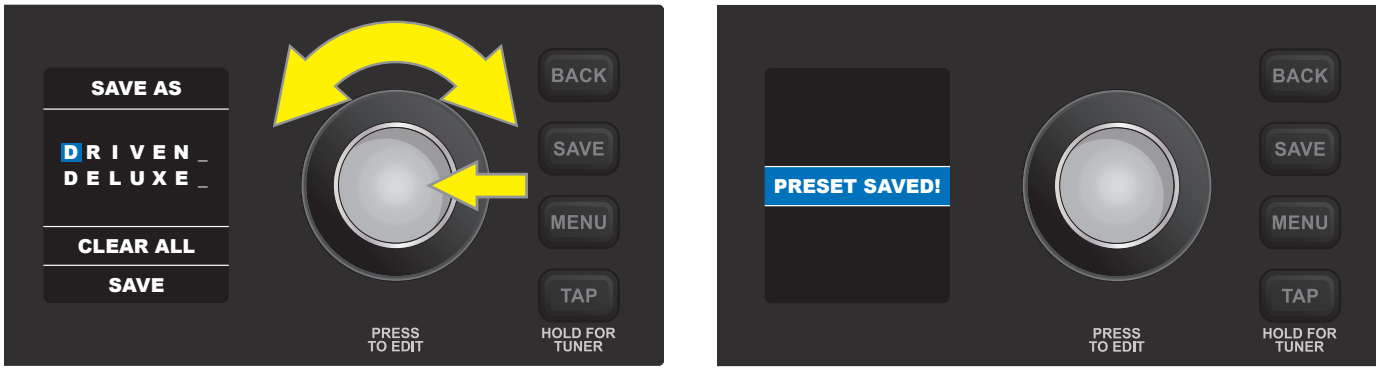
SAVE: Запазва редактираната предустановка в същото местоположение със същото име. За да направите това, натиснете бутона за помощни функции SAVE и използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до "SAVE". Натиснете бутона за помощни функции SAVE отново или натиснете ЕНКОДЕРА. Кратък екран "PRESET SAVED!" тогава ще мигне преди да се върне към оригиналния екран на предустановката (*вижте изображенията на следващата страница*):



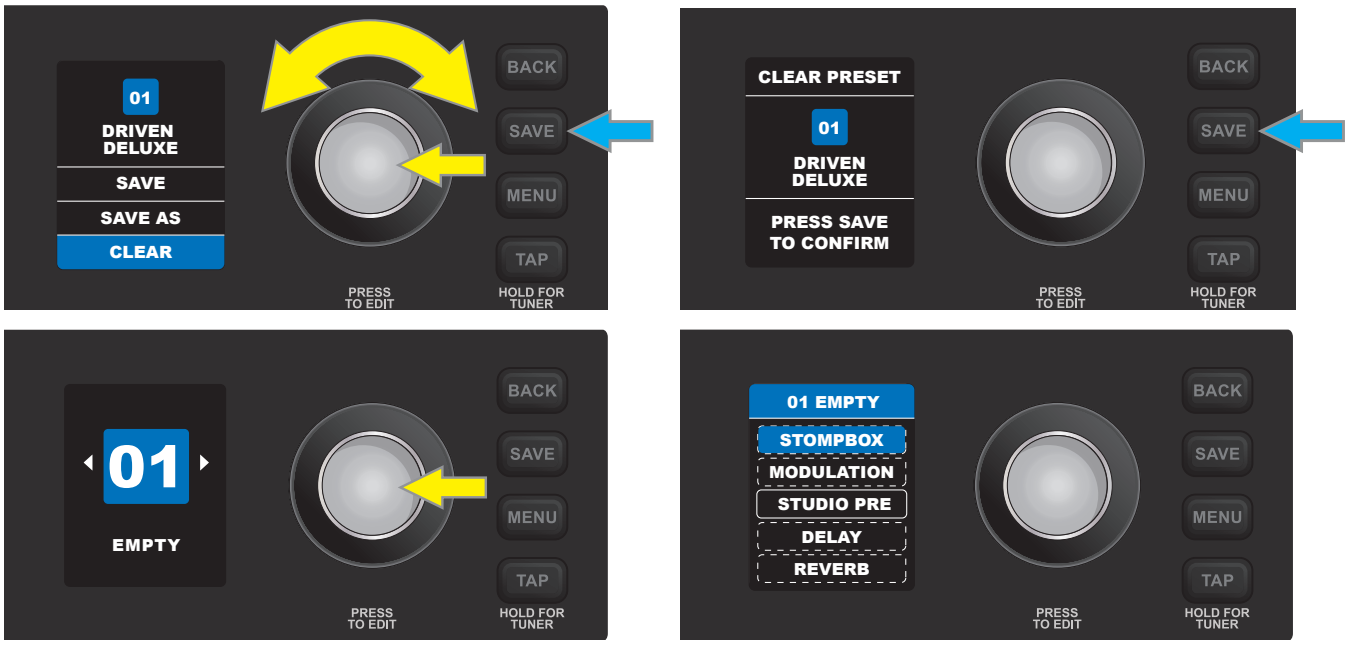
SAVE AS: Позволява запазване на предустановка в различна позиция, със или без различно име. За да направите това, натиснете бутона за помощни функции SAVE и използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до "SAVE AS". Натиснете ЕНКОДЕРА, за да получите достъп до списък "CHOOSE SLOT" с местоположения, където предустановката може да бъде преместена. Изберете ново местоположение като завъртите и натиснете ЕНКОДЕРА:



Независимо дали преименувате предустановката или не при използване на "SAVE AS", трябва да се въведе име чрез натискане на ЕНКОДЕРА за активиране на курсор, след което да се изпише името чрез завъртане и натискане на ЕНКОДЕРА за превъртане и избор на символи. Всички символи могат да бъдат изчистени чрез използване на ЕНКОДЕРА за превъртане до и избор на "CLEAR ALL". Когато въвеждането на име за новото местоположение е завършено, запазете го чрез натискане на бутона за помощни функции SAVE или чрез използване на ЕНКОДЕРА за превъртане до и избор на "SAVE". Кратък екран "PRESET SAVED!" тогава ще мигне преди да се върне към оригиналния екран на предустановката:



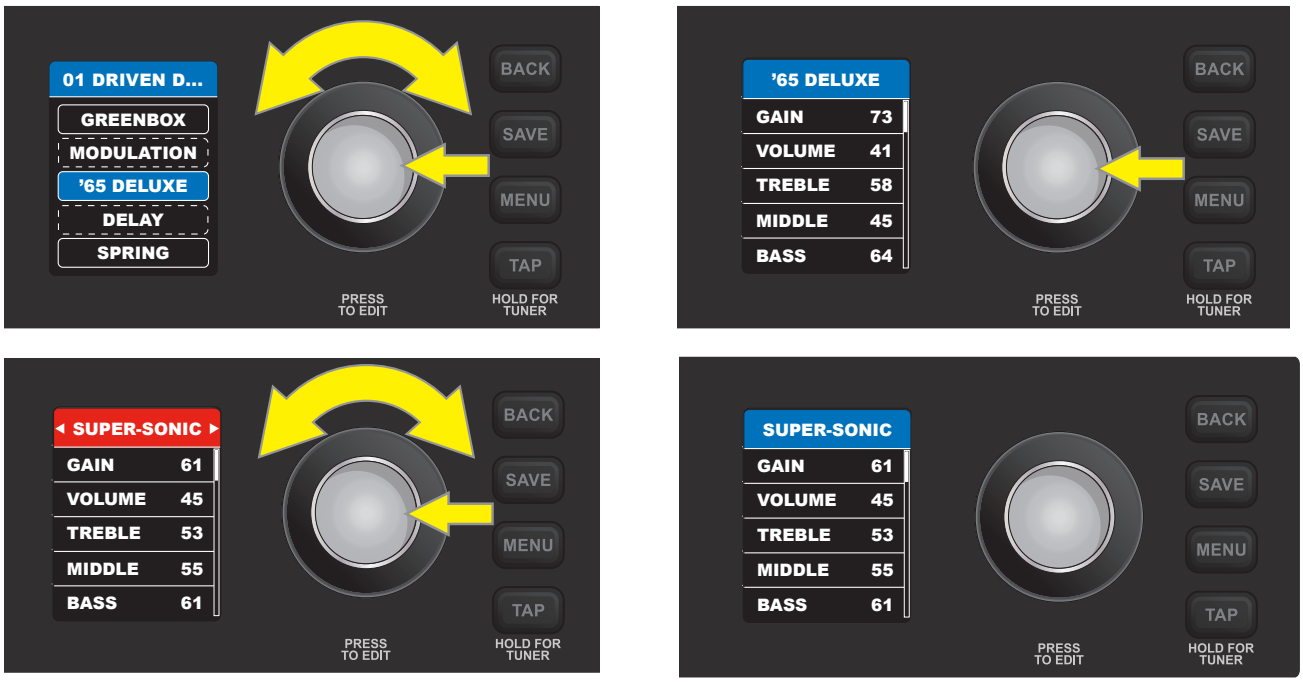
CLEAR: Всяка съществуваща предустановка може да бъде изчистена чрез натискане на бутона за помощни функции SAVE (синя стрелка) и използване на ЕНКОДЕРА за превъртане до и избор на "CLEAR". След това потвърдете чрез натискане на бутона за помощни функции SAVE; изчистената предустановка ще запази номера на изчистената предустановка и етикетът "EMPTY" ще се появи. Сигналният път ще има празни блокове за ефекти и модела усилвател STUDIO PRE (*вижте изображенията на следващата страница*):



ПРОМЯНА НА МОДЕЛА УСИЛВАТЕЛ В ПРЕДУСТАНОВКАТА

Моделът усилвател в предустановката може да бъде заменен с друг. За да направите това, получете достъп до сигналния път на предустановката чрез натискане на ЕНКОДЕРА; завъртете го към предпочитания модел усилвател и го натиснете отново, за да видите списък с управления за избрания усилвател (името на модела усилвател се появява в горната част на този списък).

Натиснете ЕНКОДЕРА отново, за да активирате функцията за замяна на усилвател; рамката около името на усилвателя ще стане червена, с бели стрелки в скоби около името на усилвателя. Завъртете ЕНКОДЕРА, за да превъртите до нов модел усилвател и го натиснете, за да приемете промяната на модела усилвател, след което рамката около името на усилвателя ще се върне към синя; или натиснете бутона за помощни функции BACK, за да приемете промяната на модела усилвател и да се върнете към екрана на сигналния път на предустановката:



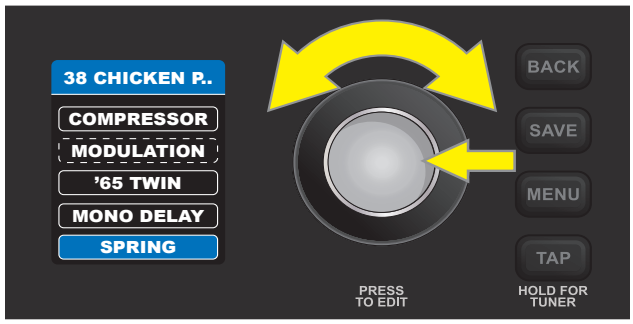
С новия модел усилвател на място могат да бъдат направени допълнителни редакции, или може да бъде натиснат бутона за помощни функции SAVE, за да се запазят завършените редакции.

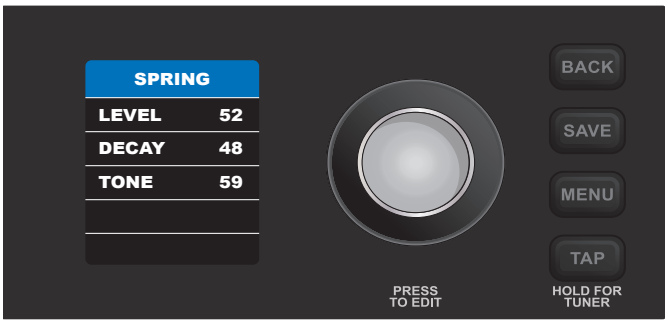
MUSTANG LTX50/100 МОДЕЛИ УСИЛВАТЕЛИ

’57 CHAMP	’65 DELUXE	’80S BRITISH	BB15 HIGH GAIN	’60S THRIFT
’57 DELUXE	’65 TWIN	’90S AMERICAN	SUPER-SONIC	EXCELSIOR
’57 TWIN	’60S BRITISH	BRITISH COLOUR	FBE-100	STUDIO PREAMP
’59 BASSMAN	BRITISH WATTS	BB15 LOW GAIN	METAL 2000	TUBE PREAMP
’65 PRINCETON	’70S BRITISH	BB15 MID GAIN	UBER	ACOUSTIC SIM

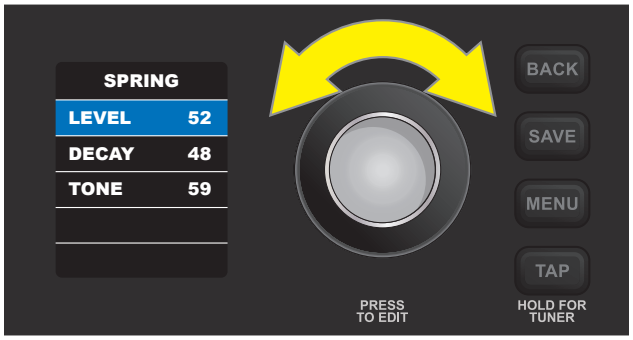
РЕДАКТИРАНЕ И ЗАПАЗВАНЕ НА ПАРАМЕТРИ НА ЕФЕКТИТЕ

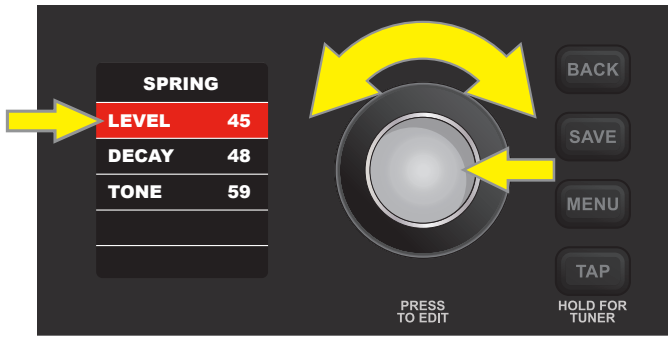
Mustang LTX има четири категории ефекти—STOMPBOX, MODULATION, DELAY и REVERB—които всяка може да съдържа един ефект. Блоковете в употреба показват името на активния ефект; празните блокове показват името на категорията. За да редактирате и запазите индивидуалните управляващи параметри на различните ефекти на предустановката (ако има такива), първо изберете блока с ефекта, съдържащ ефекта, който да бъде редактиран, като завъртите и натиснете ЕНКОДЕРА в изгледа на сигналния път. ДИСПЛЕЯТ тогава ще покаже списък с параметри за модела ефект в употреба в тази категория:



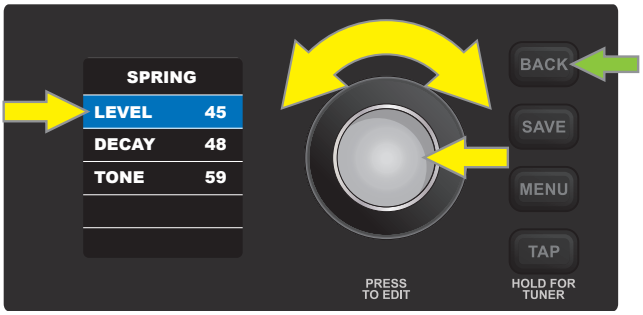


Използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до определен параметър на ефекта, след това го натиснете, за да изберете управлението на ефекта. Заобикалящата го рамка ще се промени от синя на червена. Завъртете ЕНКОДЕРА, за да зададете нова стойност за избрания параметър:





След като направите промени в параметъра на ефекта, натиснете ЕНКОДЕРА или бутона за помощни функции BACK (зелена стрелка), за да приемете настроените стойности на управлението. Натискането на BACK връща потребителя към екрана на сигналния път; натискането на ЕНКОДЕРА позволява на потребителя да продължи да прави промени, и рамката около параметъра ще се върне към синя:

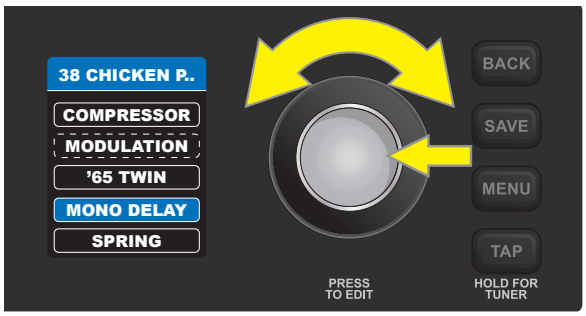


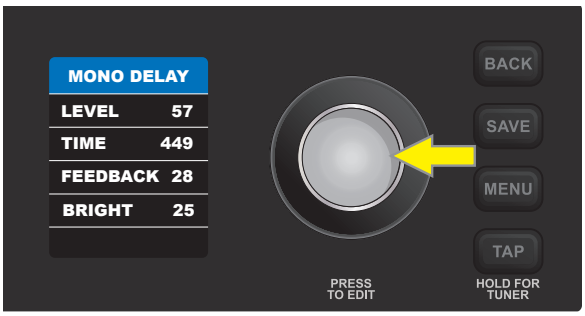
Когато редактирането на настройките за управление на ефекта е завършено, натиснете SAVE, за да запазите промените в предустановката, следвайки инструкциите за SAVE, SAVE AS или CLEAR в секцията РЕДАКТИРАНЕ И ЗАПАЗВАНЕ НА НАСТРОЙКИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА УСИЛВАТЕЛЯ по-горе.

ЗАМЯНА, ДОБАВЯНЕ И ИЗТРИВАНЕ НА ЕФЕКТИ

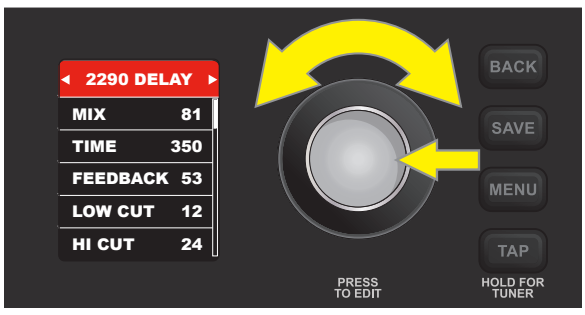
Както беше отбелязано, всяка от четирите кутии за категории ефекти може да съдържа един ефект. Ако има ефект, той може да бъде заменен с друг ефект в тази категория, или може да бъде изтрит. Ако няма ефект, може да бъде добавен такъв.

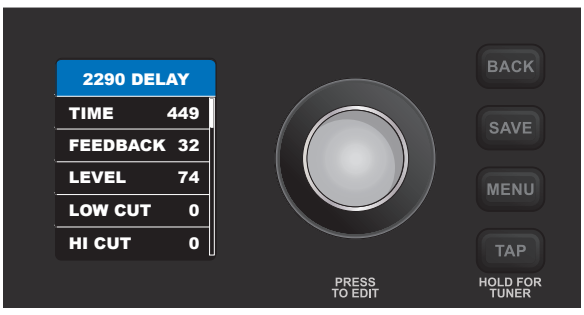
За да ЗАМЕНИТЕ ефект, получете достъп до сигналния път на предустановката чрез натискане на ЕНКОДЕРА върху нея, след това използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до една от четирите кутии за категории ефекти. Натиснете ЕНКОДЕРА отново, за да видите ефекта, съдържащ се в кутията за категория ефекти; името на модела ефект е маркирано в горната част на ДИСПЛЕЯ:



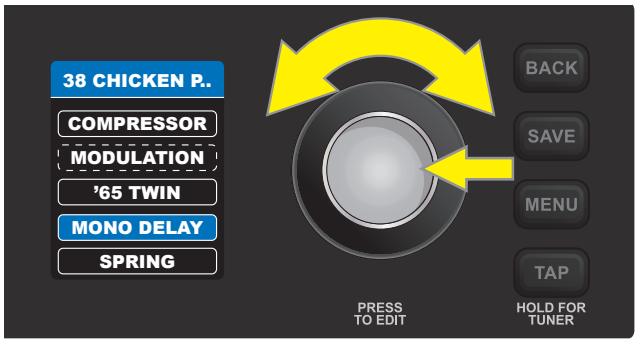


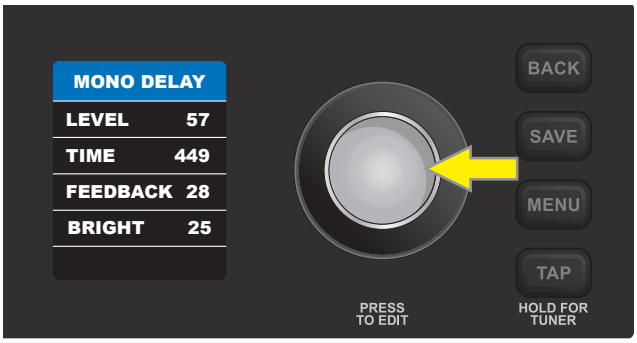
Натиснете ЕНКОДЕРА отново, за да активирате функцията за замяна на ефекта; рамката около numele на ефекта ще се промени от синя на червена, и бели стрелки ще заградят името на ефекта. Завъртете ЕНКОДЕРА по часовниковата стрелка, за да превъртите през другите модели ефекти в тази категория. Натиснете ЕНКОДЕРА, за да приемете заменящия ефект и да излезете от режим редактиране; заобикалящата рамка ще се върне към синя. Алтернативно, натиснете бутона за помощни функции BACK (зелена стрелка), за да приемете заменящия ефект и да се върнете към екрана на сигналния път на предустановката:



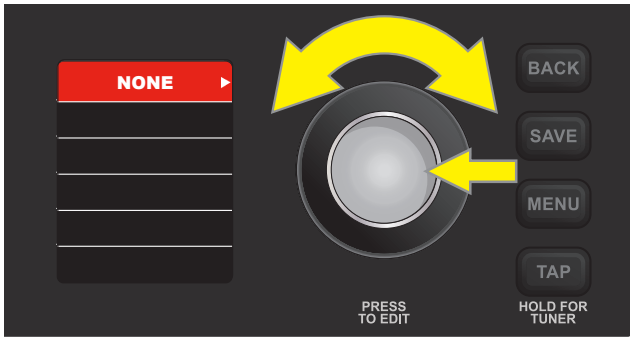


За да **ИЗТРИЕТЕ** ефект, стъпките са много подобни на замяната. Както преди, получете достъп до сигналния път на предустановката чрез натискане на ЕНКОДЕРА върху нея, след това използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до заета кутия за категория ефекти. Натиснете ЕНКОДЕРА отново, за да видите ефекта, съдържащ се в кутията за категория ефекти; името на модела ефект е маркирано в горната част на ДИСПЛЕЯ:

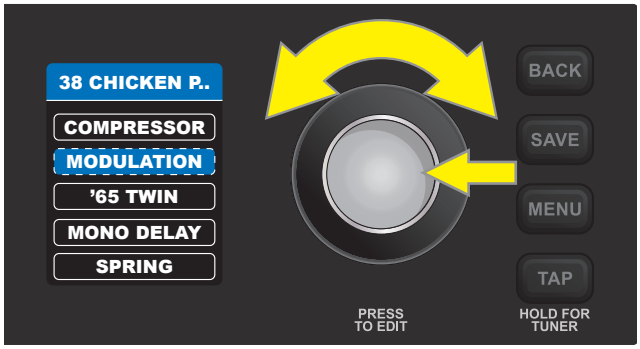


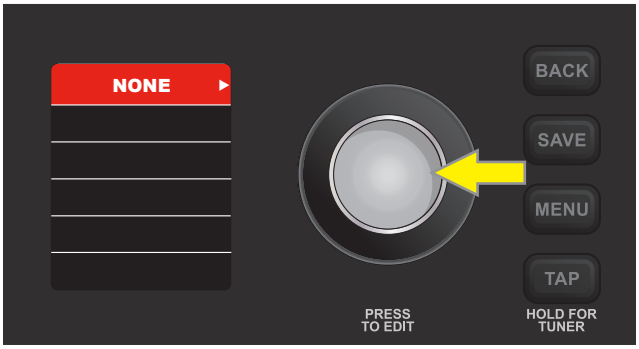


Натиснете ЕНКОДЕРА отново, за да активирате функцията за замяна на ефекта; рамката около името на ефекта ще се промени от синя на червена, и бели стрелки ще заградят името на ефекта. Завъртете ЕНКОДЕРА обратно на часовниковата стрелка, докато червено маркираният етикет на ефекта в горната част на ДИСПЛЕЯ не покаже "NONE". Натиснете ЕНКОДЕРА на "NONE" (или натиснете бутона за помощни функции BACK), след което потребителят се връща към екрана на предустановката с преди това заетата кутия за категория ефекти сега празна:

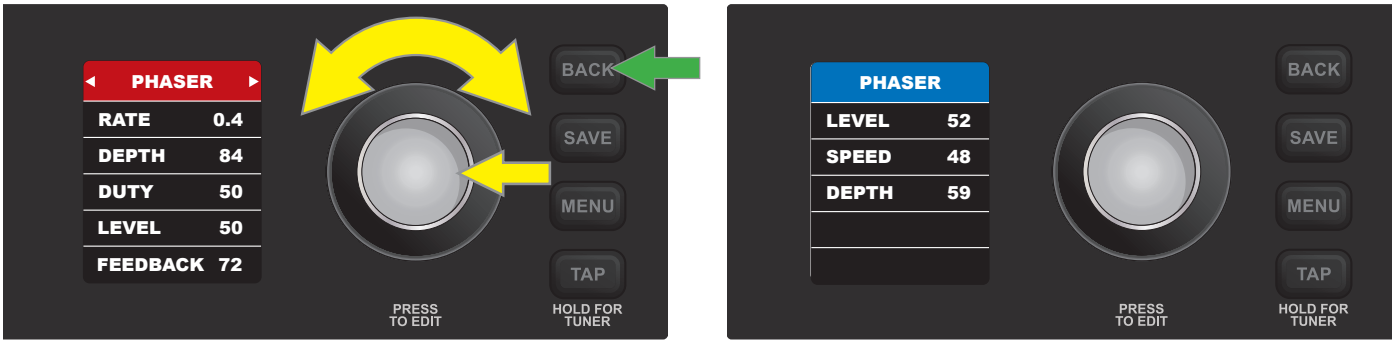


За да **ДОБАВИТЕ** ефект към празна кутия за категория ефекти, първо получете достъп до сигналния път на предустановката чрез натискане на ЕНКОДЕРА върху нея, след това използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до празната кутия за категория ефекти. Натиснете ЕНКОДЕРА отново, за да получите достъп до празната кутия за категория ефекти; червено маркираният етикет "NONE" ще се появи в горната част на ДИСПЛЕЯ:





Завъртете ЕНКОДЕРА по часовниковата стрелка, за да превъртите през моделите ефекти в тази категория. Натиснете ЕНКОДЕРА на желания ефект, след което рамката около името на ефекта ще се върне към синя и ефектът се добавя към тази кутия за категория ефекти. Алтернативно, натиснете бутона за помощни функции BACK (зелена стрелка), за да се върнете към екрана на сигналния път:



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако preset не бъде запазен след като ефект е заменен, изтрит или добавен, preset-ът ще се върне към своя оригинален модел(и) на ефект при връщане към preset-а след напускането му, или при изключване и повторно включване на усилвателя. За да запазите preset с променен, изтрит или добавен модел на ефект, следвайте инструкциите ЗАПАЗИ, ЗАПАЗИ КАТО или ИЗЧИСТИ по-горе.

ЗАДАВАНЕ НА ВРЕМЕ ЗА ЗАДЪРЖАНЕ С БУТОН TAP

Има три начина за задаване на времена за задържане за ефектите в кутията за категория ефекти "DELAY" на Mustang LTX. Първият начин е да използвате инструкциите "Редактиране и запазване на настройките за управление на ефектите", описани по-горе, използвайки ЕНКОДЕРА за избор и настройка на индивидуални настройки на ефекта, включително времето за задържане.

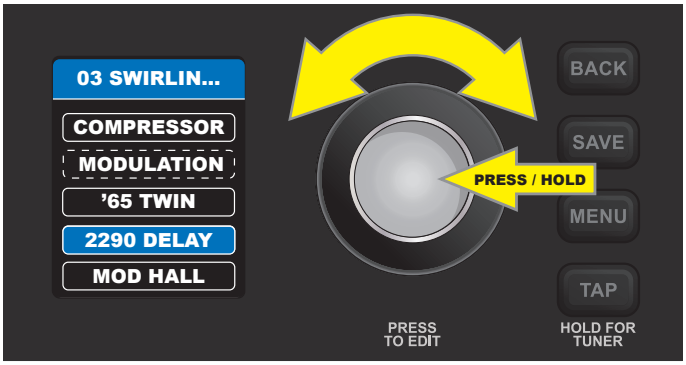
Вторият начин е да използвате бутона за помощни функции TAP (жълта стрелка). Ако предустановката включва задържане, TAP LED (червена стрелка) мига в такт с времето за задържане по подразбиране на този ефект. Тази настройка за време може да бъде променена чрез чукане на бутона за помощни функции TAP два или повече пъти в желаното темпо, независимо от това какъв екран се показва в ДИСПЛЕЯ:

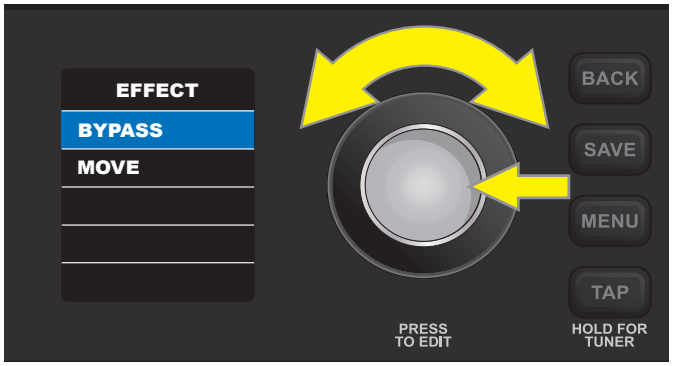
Третият начин за задаване на времена за задържане е да използвате петбутонния ножен превключвател; вижте секцията НОЖЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ за инструкции как да направите това.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако редактираното време за задържане не бъде запазено, ефектът ще се върне към оригиналното си време за задържане при връщане към предустановката след напускането ѝ, или при изключване и включване отново на усилвателя. За да запазите редактирано време за задържане, следвайте инструкциите за SAVE, SAVE AS или CLEAR по-горе.

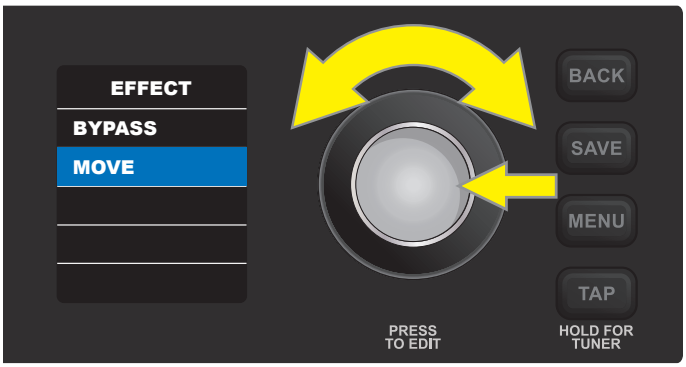
ЗАОБИКАЛЯНЕ И ПРЕМЕСТВАНЕ НА ЕФЕКТИ

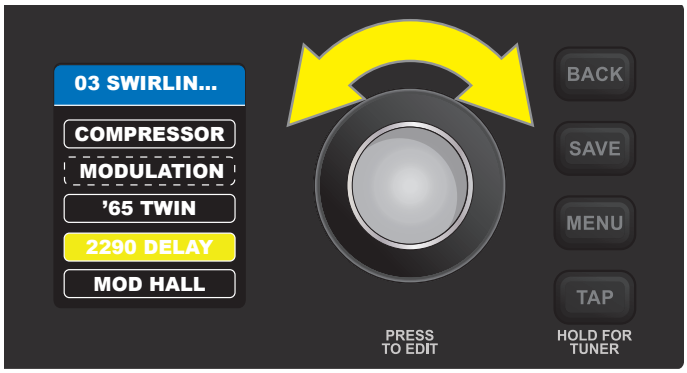
За да **ЗАОБИКОЛИТЕ** индивидуални ефекти в предустановка, маркирайте го в изгледа на сигналния път и натиснете и задръжте ЕНКОДЕРА. Изберете "BYPASS" от опциите на менюто и натиснете ЕНКОДЕРА отново. Рамката на блока с ефекта тогава ще се промени от плътна на пунктирана линия, указвайки че ефектът е заобиколен; рамката, съдържаща номера на предустановката, ще се промени от синя на червена (указвайки че е направена редакция на предустановката). С ефекта вече заобиколен могат да бъдат направени допълнителни редакции или може да бъде натиснат бутонът за помощни функции SAVE, за да се запазят завършените редакции:

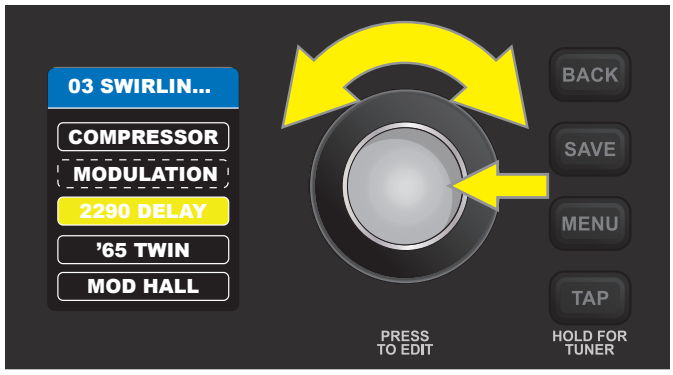




За да **ПРЕМЕСТИТЕ** ефект в предустановка, маркирайте го в изгледа на сигналния път и натиснете и задръжте ЕНКОДЕРА. Изберете "MOVE" от опциите на менюто и натиснете ЕНКОДЕРА отново. Блокът с ефекта тогава ще се промени от син на жълт, указвайки че ефектът може да бъде преместен в сигналния път. Завъртете ЕНКОДЕРА, за да преместите позицията на ефекта, и натиснете, за да потвърдите новото местоположение. Рамката, съдържаща номера на предустановката, ще се промени от синя на червена (указвайки че е направена редакция на предустановката). С преместения ефект могат да бъдат направени допълнителни редакции, или може да бъде натиснат бутонът за помощни функции SAVE, за да се запазят завършените редакции (*вижте допълнителните изображения на следващата страница*):





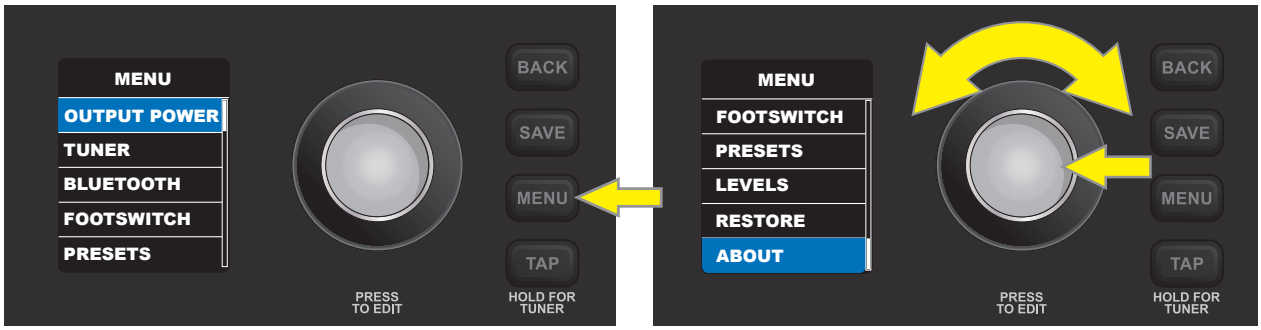


MUSTANG LTX50/100 МОДЕЛИ ЕФЕКТИ

STOMPBOX	MODULATION	DELAY	REVERB
OVERDRIVE	SINE CHORUS	MONO DELAY	LARGE HALL
GREENBOX	TRIANGLE FLANGER	TAPE DELAY	SMALL ROOM
MYTHIC DRIVE	PHASER	2290 DELAY	SPRING REVERB
BLACKBOX	VIBRATONE	REVERSE DELAY	MOD. LARGE HALL
FUZZ	SINE TREMOLO		
BIG FUZZ	HARMONIC TREMOLO		
OCTOBOT			
COMPRESSOR			
SUSTAIN			
5-BAND EQ			
ENVELOPE FILTER			

ФУНКЦИИ НА МЕНЮТО

Mustang LTX разполага с осем функции на МЕНЮТО—OUTPUT POWER, TUNER, BLUETOOTH, FOOTSWITCH, PRESETS, LEVELS, RESTORE и ABOUT—всички лесно достъпни чрез натискане на бутона за помощни функции MENU. Първата функция (OUTPUT POWER) автоматично се маркира; използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете която и да е функция от МЕНЮТО:

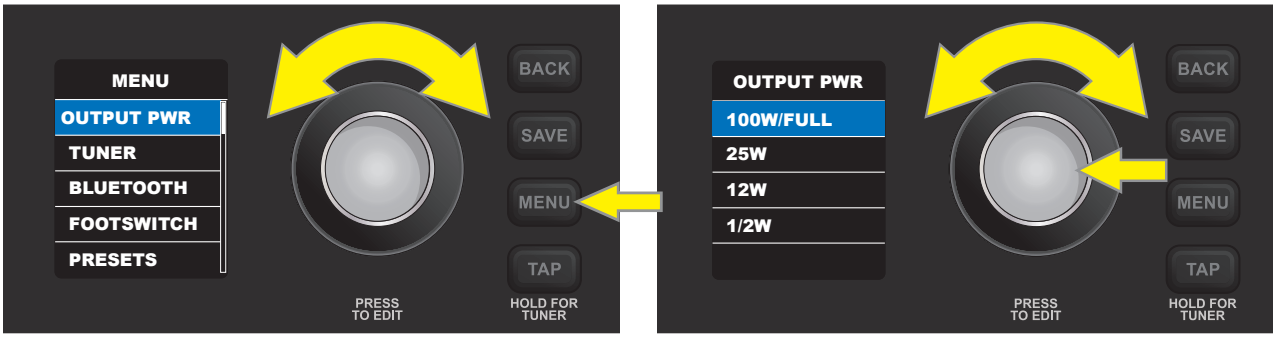


- **OUTPUT POWER:** За избор на изходна мощност на усилвателя с четири различни настройки на мощността.
- **TUNER:** Позволява използване на вградения хроматичен тунер на Mustang LTX.
- **BLUETOOTH:** За сдвояване на Bluetooth връзки за поточно аудио на Mustang LTX.
- **FOOTSWITCH:** За конфигуриране на различни функции на петбутонния ножен превключвател на Mustang LTX.
- **PRESETS:** За конфигуриране на показванията на предустановките на Mustang LTX на екрана и ножния превключвател.
- **LEVELS:** Управление на нивото със измервател на силата на сигнала за настройване на нивото на LINE OUT XLR на задния панел и при записване с използване на USB аудио порта на задния панел. Измервател на силата на сигнала за наблюдение на нивото на връщане на ефектната примка.
- **RESTORE:** Позволява възстановяване на фабричните настройки на усилвателя.
- **ABOUT:** Показва текущата версия на фърмуера.

МЕНЮ: OUTPUT POWER

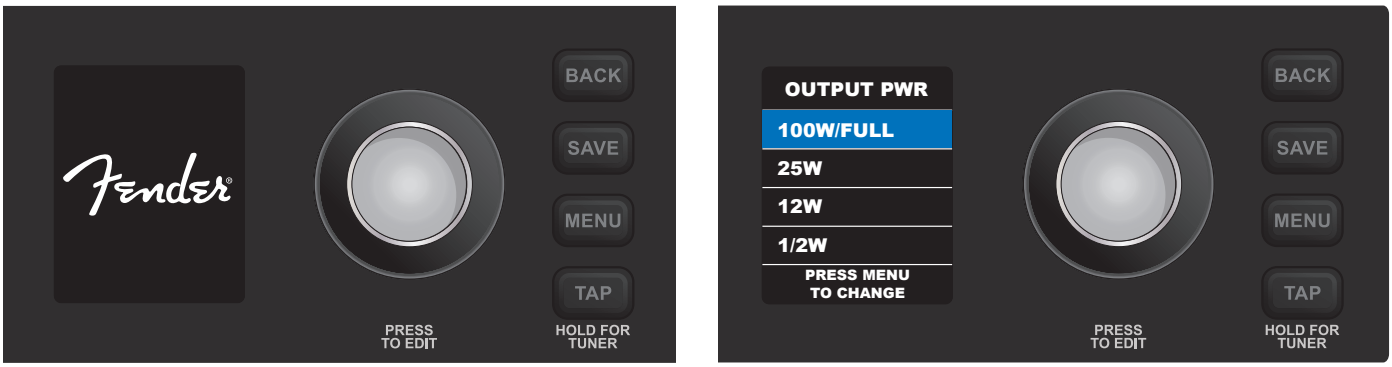
Управлява общото ниво на изходната мощност на усилвателя към основния високоговорител, включително Bluetooth, входящо аудио от auxiliary и USB вход. Менюто OUTPUT POWER предлага пълна мощност и три намалени настройки на мощността, за да се адаптира общата сила на звука към средата (100W, 25W, 12W и 1/2W за Mustang LTX100; 50W, 12W, 6W и 1/2W за Mustang LTX50).

За да получите достъп до тази опция, натиснете бутона за помощни функции MENU и използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете OUTPUT POWER. Активното изходно ниво автоматично се маркира. Завъртете ЕНКОДЕРА, за да изберете ново ниво на мощността, и го натиснете, за да потвърдите. Натиснете бутона за връщане назад, за да излезете от менюто OUTPUT POWER:



Показано е менюто за изходна мощност на Mustang LTX100; избора на изходна мощност на Mustang LTX50 функционира идентично.

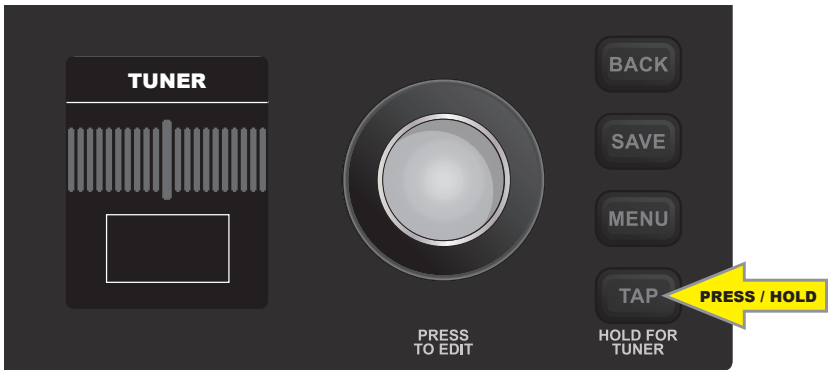
Обърнете внимание, че при включване на усилвателя последното запазено ниво на OUTPUT POWER ще бъде активно и показано след първоначалния екран за включване:



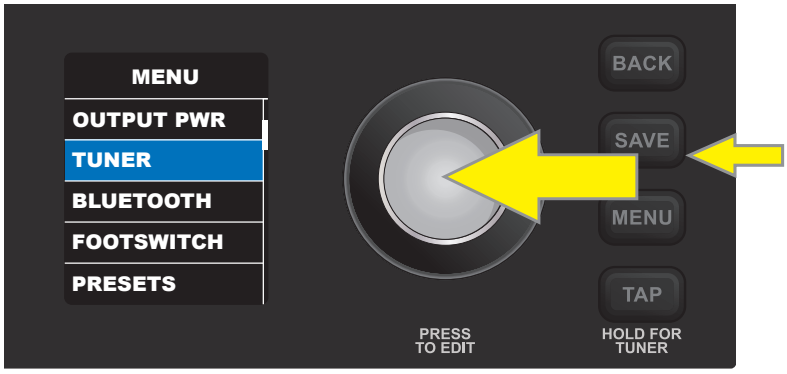
Показан е дисплеят за изходна мощност при включване на Mustang LTX100; дисплеят за изходна мощност при включване на Mustang LTX50 функционира идентично.

МЕНЮ: TUNER

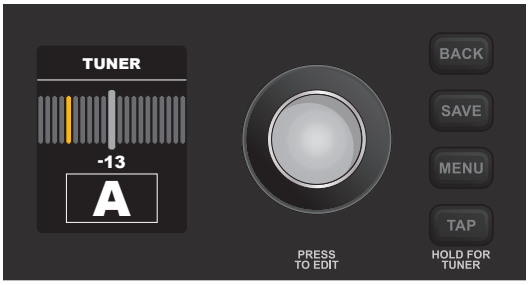
Има три начина за достъп до вградения хроматичен тунер на Mustang LTX. Първият начин е да натиснете и задържите бутона за помощни функции TAP на контролния панел, докато не се появи екранът на тунера в ДИСПЛЕЯ:



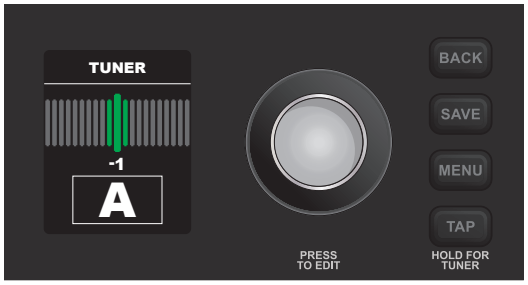
Вторият начин е да натиснете бутона за помощни функции MENU на контролния панел; списъкът с функции на МЕНЮТО ще се появи в ДИСПЛЕЯ с функцията TUNER автоматично маркирана в горната част на списъка. Завъртете и натиснете ЕНКОДЕРА на TUNER, за да получите достъп до екрана на тунера:



За да използвате TUNER, издайте нота; буквеното име на височината ще се появи в кутията отдолу с числовото разстояние от правилната стойност на височината в центове директно над нея. По-късите вертикални ленти от двете страни на по-дългата вертикална централна лента ще светнат в жълто, за да покажат различни степени на острота (надясно) или спуснатост (наляво). Когато височината е в рамките на един цент от това да бъде точно настроена, по-дългата вертикална централна лента и двете по-къси вертикални ленти от двете ѝ страни ще светнат в зелено:



ЦЕЛЕВА ВИСОЧИНА СПУСНАТА



ЦЕЛЕВА ВИСОЧИНА НАСТРОЕНА

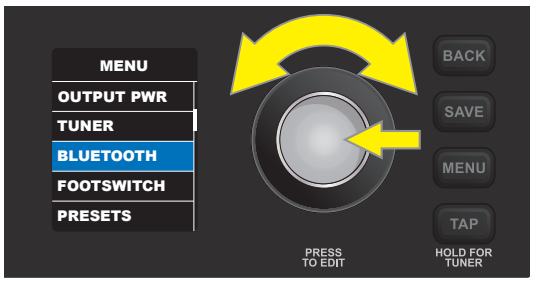
Обърнете внимание, че изходът към високоговорителя се заглушава по време на настройване, и че управлението на силата на звука на инструмента, който се настройва, трябва да бъде завъртено достатъчно нагоре, за да регистрира отчитане на TUNER.

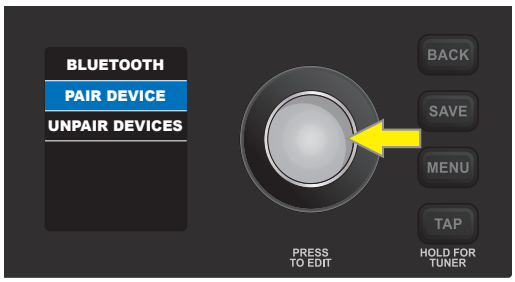
Третият начин за достъп до тунера е чрез използване на ножния превключвател. За да използвате ножния превключвател за хроматично настройване без ръце, вижте секцията НОЖЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ.

МЕНЮ: BLUETOOTH

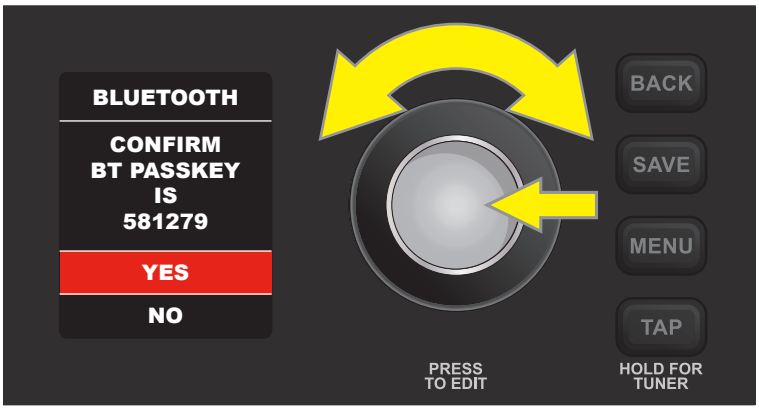
ВРЪЗКА С ПРИЛОЖЕНИЕТО FENDER TONE™: За да се свържете с приложението Fender Tone (сдвояване не се изисква), включете Mustang LTX50/100, отворете приложението и активирайте Bluetooth на вашето мобилно устройство. Ако вашето мобилно устройство го подкани, позволете на приложението Tone достъп до разрешенията за Bluetooth; то тогава автоматично ще сканира за съвместими продукти на Fender. Докоснете CONNECT, за да установите Bluetooth връзката между външното устройство и Mustang LTX50/100.

BLUETOOTH ВКЛЮЧЕН/ИЗКЛЮЧЕН, СДВОЯВАНЕ: За да активирате Bluetooth за лесно поточно аудио към Mustang LTX50/100, натиснете бутона за помощни функции MENU и използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до "BLUETOOTH". Изберете PAIR DEVICE и натиснете ЕНКОДЕРА. Опцията от менюто ще бъде маркирана с жълта кутия с етикет "PAIRING". "MUSTANG LTX" вече ще може да бъде открит от вашето устройство. Изберете "MUSTANG LTX" на външното устройство, което се свързва към усилвателя, и задайте нивото на смесване на инструмента, използвайки настройката за силата на звука на Bluetooth устройството (общата сила на звука се управлява от MASTER силата на звука на усилвателя):

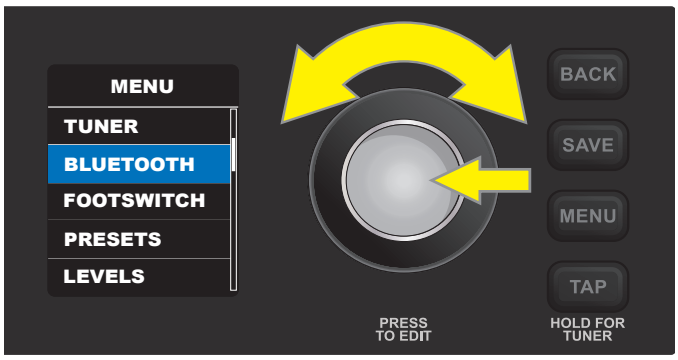


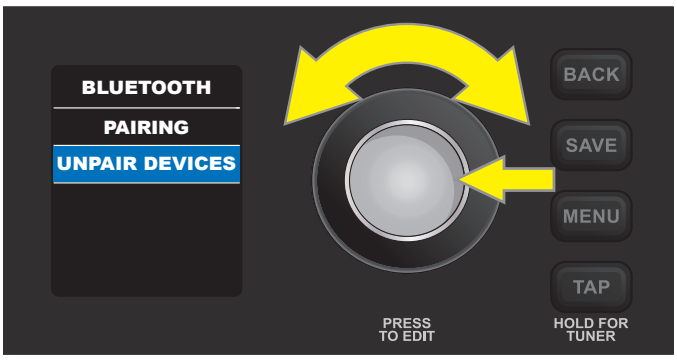


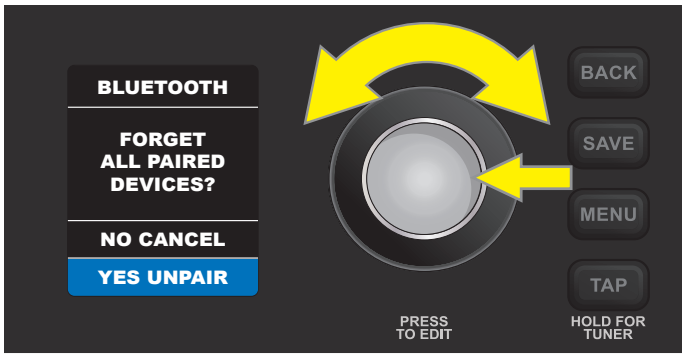
Bluetooth сдвояването включва заявка за сдвояване и ключ за достъп, подобни на други усилватели и устройства Mustang, оборудвани с Bluetooth. Завъртете и натиснете ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете предпочитаната опция:



BLUETOOTH РАЗДЕЛЯНЕ: За да премахнете всички сдвоени устройства от усилвателя Mustang LTX, завъртете и натиснете ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете UNPAIR DEVICES; след това изберете YES UNPAIR, за да премахнете всички сдвоени устройства.



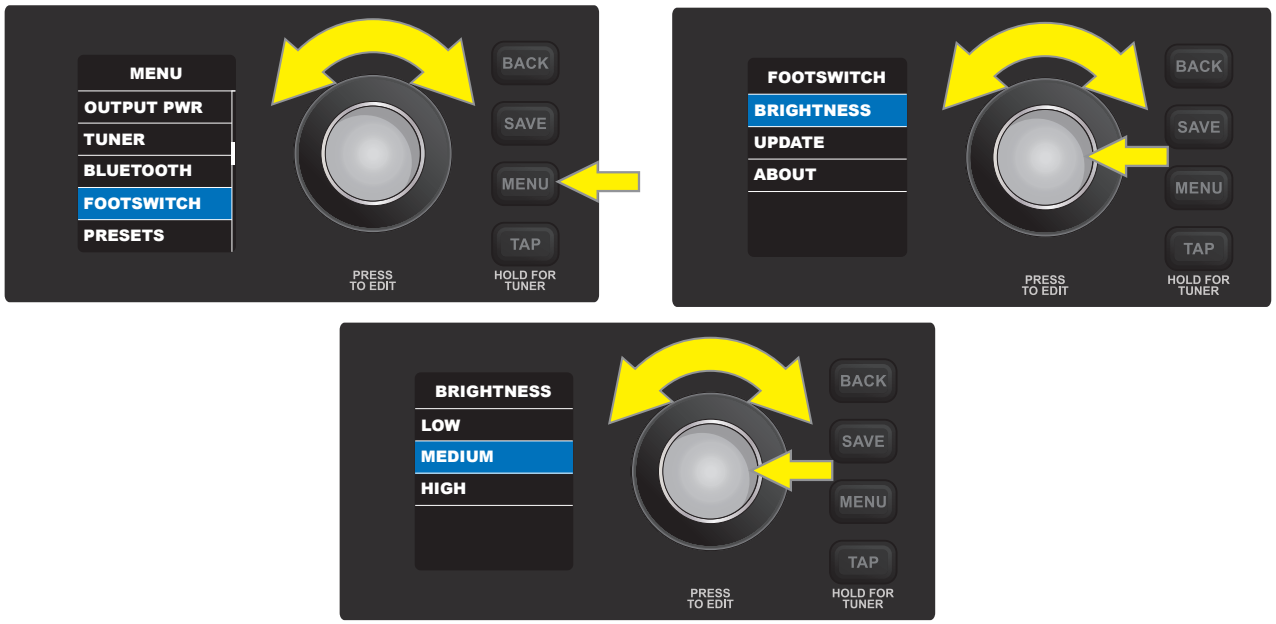




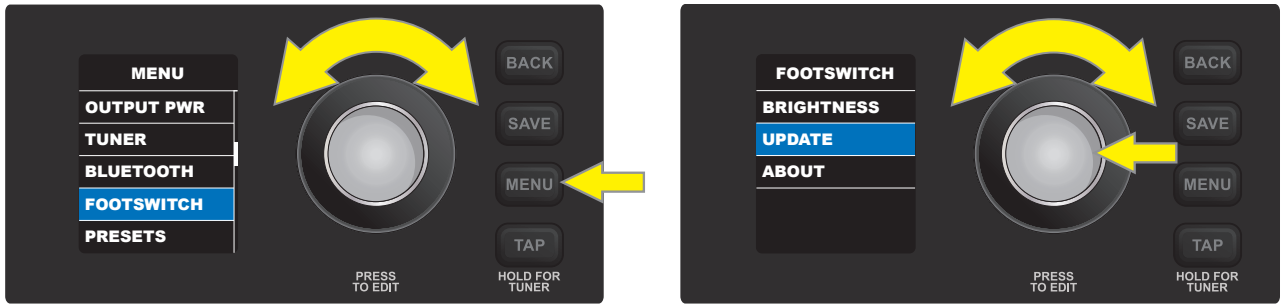
МЕНЮ: FOOTSWITCH

Опциите от менюто за ножния превключвател включват BRIGHTNESS, UPDATE и ABOUT.

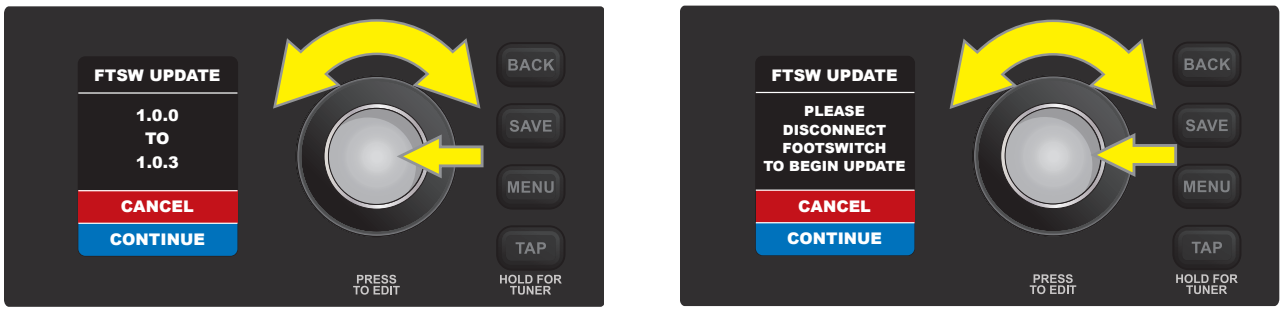
BRIGHTNESS: Настройва яркостта на дисплея и LED светлините на ножния превключвател. За да направите това, натиснете бутона за помощни функции MENU и използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете FOOTSWITCH. Изберете BRIGHTNESS; след това изберете ниво LOW, MEDIUM или HIGH:



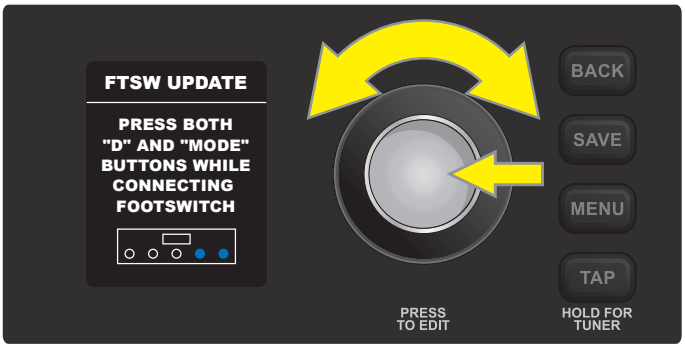
UPDATE: Активира режим за актуализация на фърмуера на ножния превключвател. За да направите това, натиснете бутона за помощни функции MENU и използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете FOOTSWITCH; след това превъртете до и изберете UPDATE:

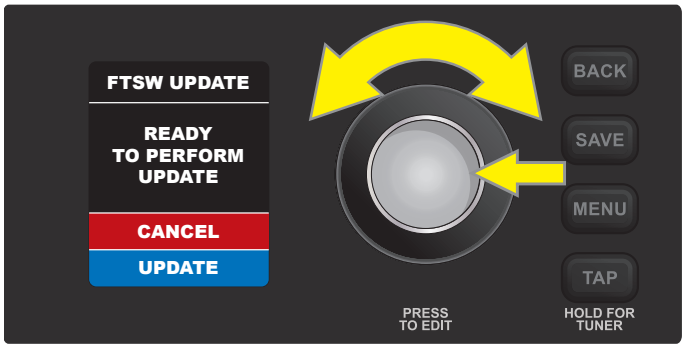


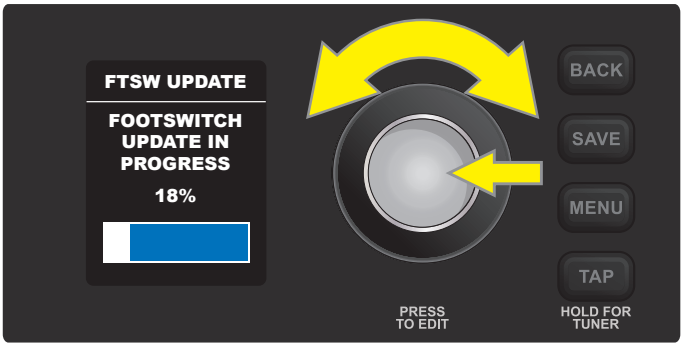
Текущата актуализация на фърмуера на ножния превключвател ще бъде показана, заедно с опции за CANCEL или CONTINUE; превъртете до и изберете предпочитаната функция. Откъснете кабела на ножния превключвател (ако вече е свързан), за да започнете актуализация; след това го свържете отново, докато едновременно държите превключвателите "D" и MODE, за да влезете в режим на актуализация, когато бъдете насочени.

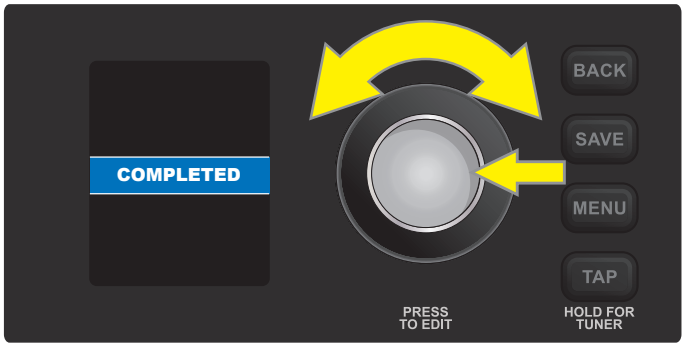


За да продължите с актуализацията, следвайте инструкциите в прозореца на дисплея да натиснете бутоните "D" и "MODE" на ножния превключвател (двата бутона вдясно), докато го свързвате. Ще се появи съобщение READY TO PERFORM UPDATE заедно с опции за CANCEL или UPDATE; превъртете до и изберете предпочитаната функция. Когато продължите с актуализацията, лента за състоянието ще покаже прогреса ѝ и ще се появи съобщение COMPLETED, когато актуализацията завърши успешно:

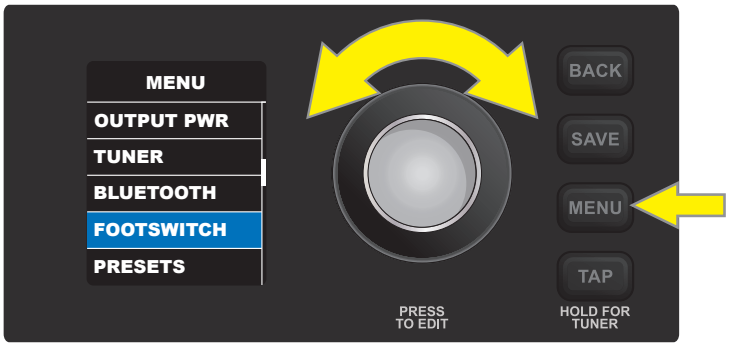


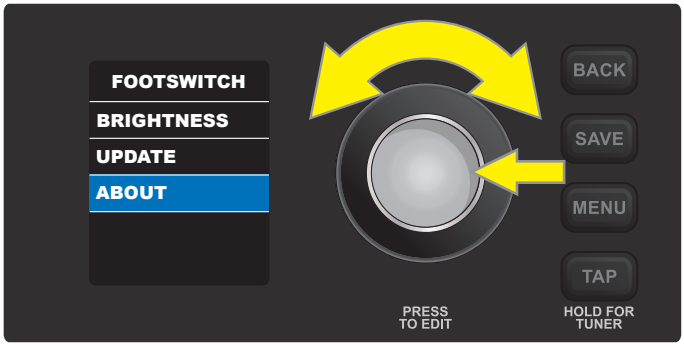


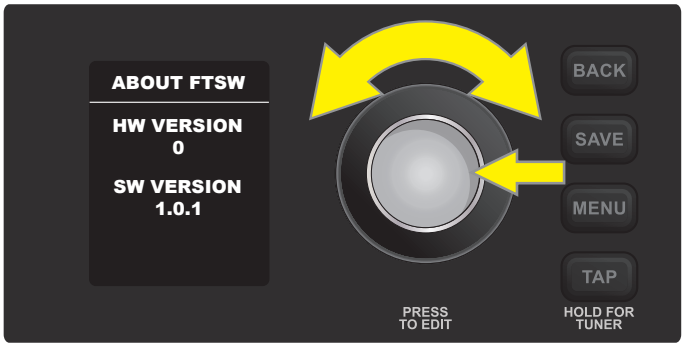




ABOUT: Показва текущата версия на фърмуера на ножния превключвател. Натиснете бутона за помощни функции MENU и използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете FOOTSWITCH. Изберете ABOUT, за да видите текущата версия на фърмуера на ножния превключвател:







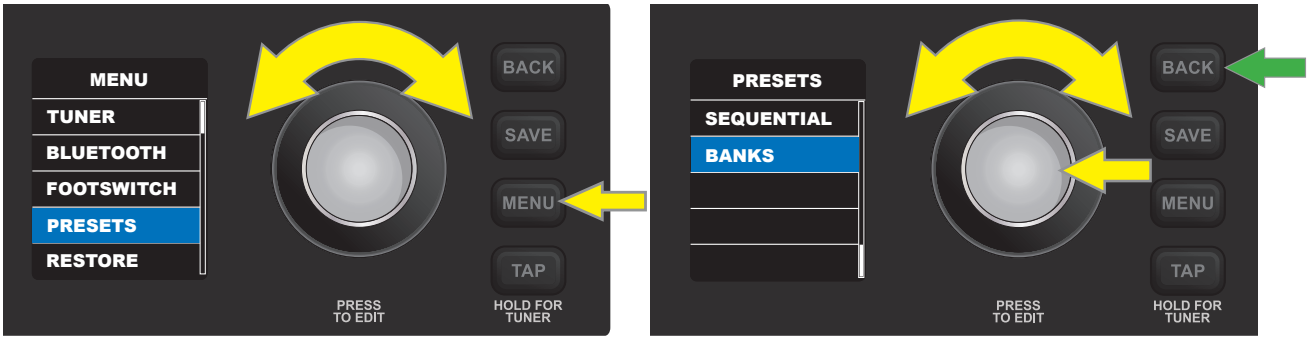
МЕНЮ: PRESETS

PRESETS конфигурира номерирането на предустановките, показани на дисплеите на усилвателя и ножния превключвател. Режим SEQUENTIAL показва 100-те предустановки последователно от 01 до 100. Режим BANK показва 100-те предустановки в 25 банки от четири групи (A до D). Режим BANK е полезен за навигиране на предустановките при използване на ножния превключвател LTX-5.

ПОСЛЕДОВАТЕЛЕН РЕЖИМ ПОКАЗВАЩ ПРЕДУСТАНОВКА 51

РЕЖИМ БАНК ПОКАЗВАЩ БАНК 12, ПРЕДУСТАНОВКА C

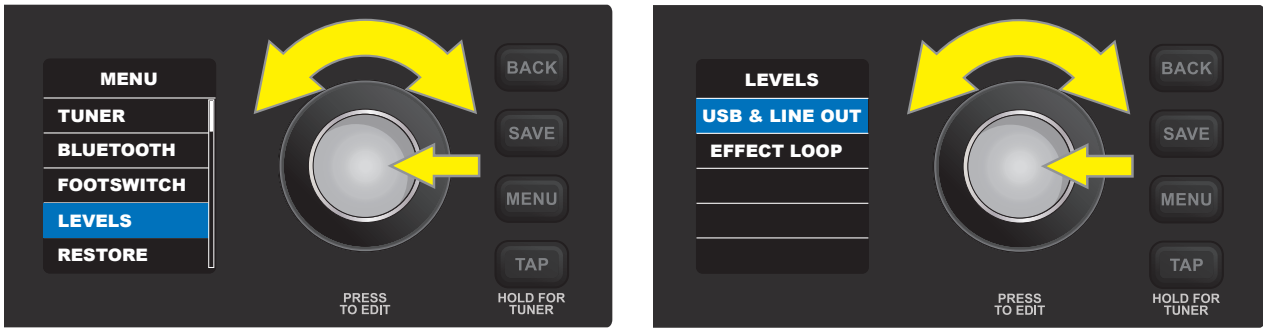
За да промените режима на показване на предустановките, натиснете бутона за помощни функции MENU, след това използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете PRESETS. Активният режим на показване ще бъде маркиран в синьо. Завъртете ЕНКОДЕРА, за да изберете алтернативния режим, и го натиснете, за да потвърдите. Натиснете бутона за помощни функции BACK (зелена стрелка), за да излезете от менюто PRESETS:



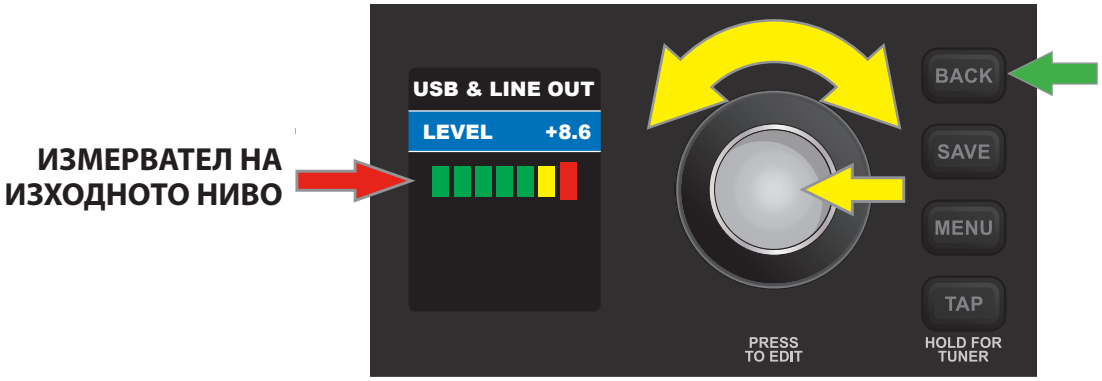
МЕНЮ: LEVELS

LEVELS разполага с управление на нивото със измервател на силата на сигнала за настройване на силата на звука на LINE OUT и използване при записване с използване на USB порта на задния панел. Обърнете внимание, че управлението MASTER VOLUME не управлява силата на звука на LINE OUT или USB изхода. LEVELS също разполага с измервател на силата на сигнала за наблюдение на нивата на връщане на ефектната примка.

USB И LINE OUT: За да получите достъп до тази опция, натиснете бутона за помощни функции MENU и използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете LEVELS. Изберете USB & LINE OUT, за да видите и настроите изходното ниво:

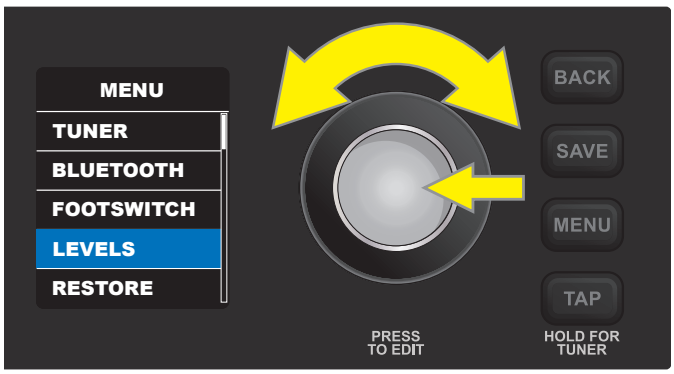


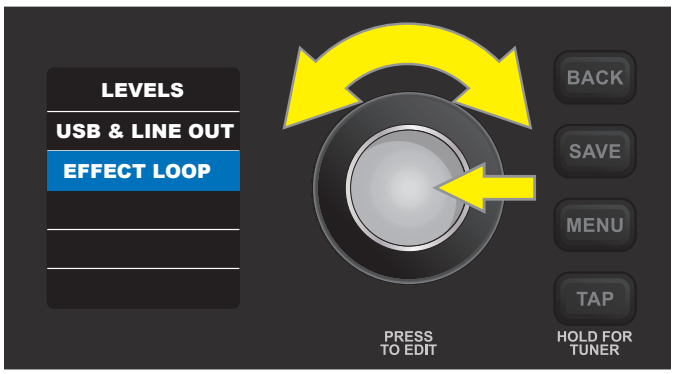
Завъртете ЕНКОДЕРА, за да зададете нова стойност на "LEVEL"; натиснете го, за да приемете новата стойност и да излезете от менюто. Алтернативно, натиснете бутона за помощни функции BACK (зелена стрелка), за да приемете новата стойност и да се върнете към екрана на функцията MENU:

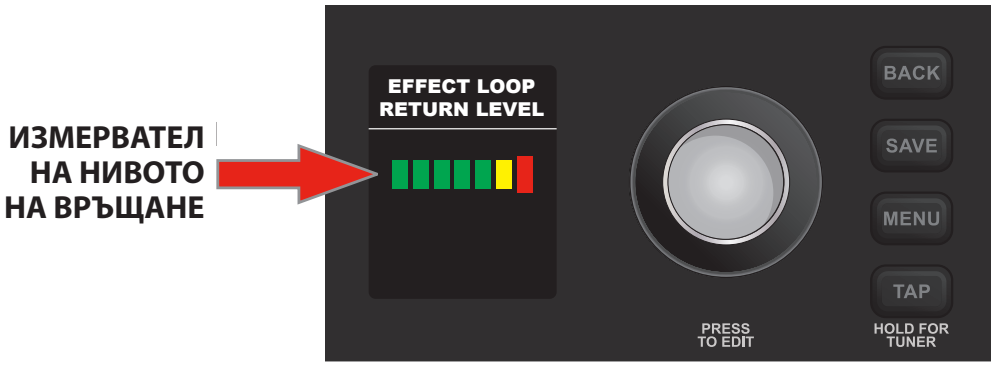


За най-добро качество на звука, задайте "LEVEL" така, че сигналът да остава в рамките на зелените ленти, едва да достига единичната жълта лента вдясно, и да не достига единичната по-дълга червена лента за отрязване съвсем вдясно (всички ленти са показани осветени в илюстрацията по-горе). Обърнете внимание, че промяната на предустановките може да промени индивидуалната сила на звука; може да е необходимо преустановяване на "LEVEL" при промяна на предустановките.

ЕФЕКТНА ПРИМКА: За да получите достъп до тази опция, натиснете бутона за помощни функции MENU и използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете LEVELS. Изберете EFFECT LOOP, за да видите нивото на сигнала за връщане на ефектната примка:

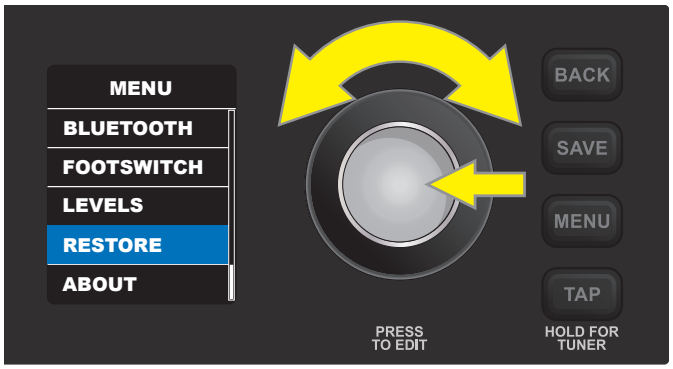


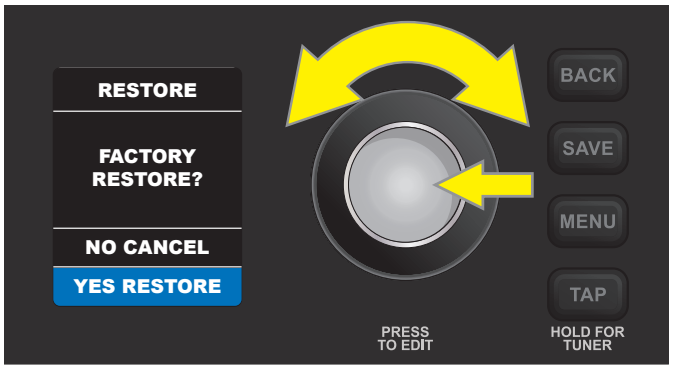




МЕНЮ: RESTORE

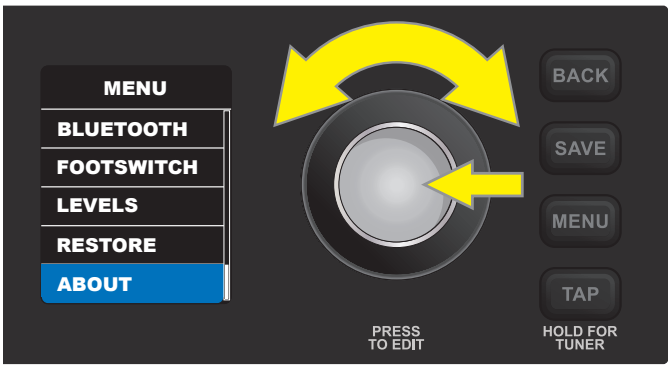
RESTORE позволява възстановяване на всички оригинални фабрични предустановки и настройки на усилвателя. За да направите това, натиснете бутона за помощни функции MENU, след това използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете RESTORE. За да започнете възстановяването, използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете "YES RESTORE". За да отмените възстановяването, натиснете ЕНКОДЕРА на "NO CANCEL", или натиснете бутона за помощни функции BACK. Докато възстановяването е в ход, ще се появи син екран за изчакване с лента за прогрес. Когато възстановяването е завършено, потребителят се връща към екрана на първата предустановка:

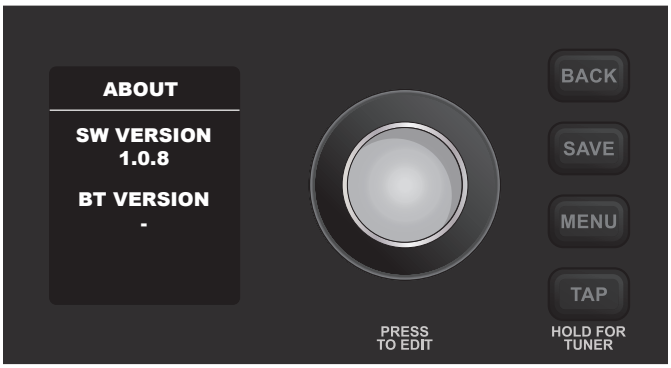




МЕНЮ: ABOUT

ABOUT показва текущата версия на фърмуера на усилвателя. За да направите това, натиснете бутона за помощни функции MENU, след това използвайте ЕНКОДЕРА, за да превъртите до и изберете ABOUT; текущата версия на фърмуера ще бъде показана:

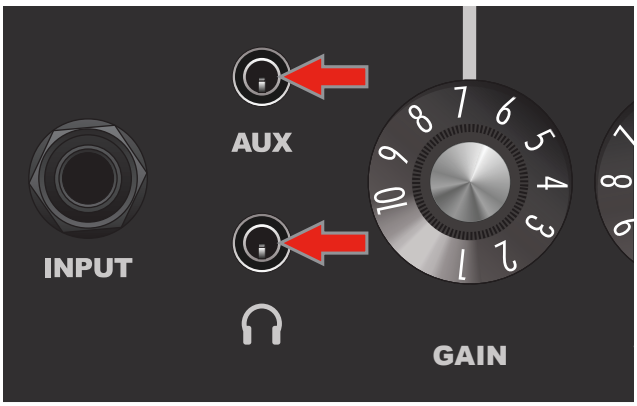




ВХОД ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЗТОЧНИЦИ/ИЗХОД ЗА СЛУШАЛКИ

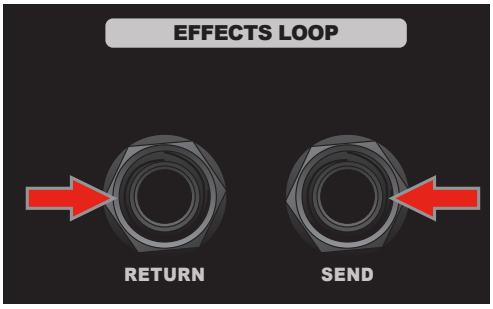
Контролният панел на Mustang LTX разполага с два джака от 1/8 инча: вход за допълнителни източници за свързване на външни мобилни/аудио устройства и изход за удобно използване на слушалки.

Задайте нивото на смесване на входа за допълнителни източници на инструмента, използвайки настройката за силата на звука на външното устройство; общото ниво се управлява от MASTER силата на звука на усилвателя. Изходът към високоговорителя се заглушава, когато са включени слушалки.



ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЗАДНИЯ ПАНЕЛ

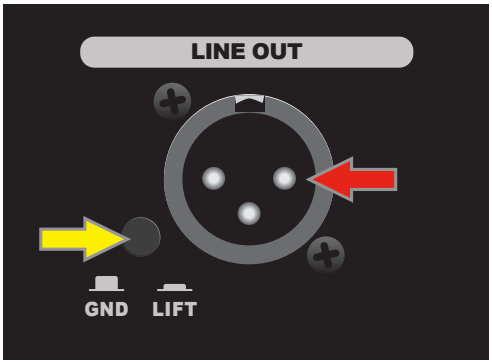
ЕФЕКТНА ПРИМКА



Усилвателите Mustang LTX разполагат с ефектна примка от 1/4". Джаковете SEND и RETURN на задния панел са за използване на моно външни ефекти със стандартни ¼" TS или TRS кабели.

Обърнете внимание, че външните ефекти, свързани към тези джакове, се вмъкват директно след цифровия модел усилвател и преди всички блокове ефекти, поставени след модела усилвател в сигналния път на предустановката.

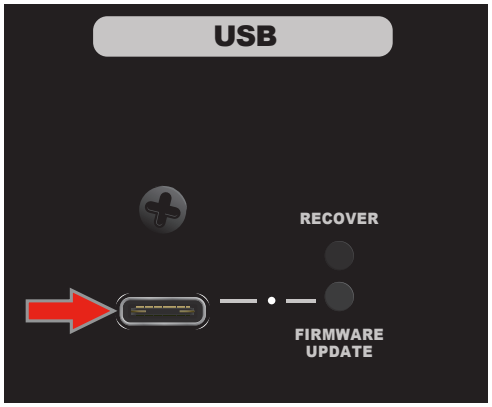
LINE OUT/GROUND LIFT



Балансиран XLR изход line out е наличен за свързване към външно записващо оборудване и оборудване за звукоусилване.

Нивото на изхода LINE OUT се настройва чрез функцията от менюто LEVELS и не се влияе от копчето MASTER VOLUME. При използване на LINE OUT, задействането на бутона GROUND LIFT (жълта стрелка) може да елиминира бръмчене или жужене в резултат от свързване към неправилно заземено оборудване. Bluetooth и Aux In аудиото са включени в Line Out.

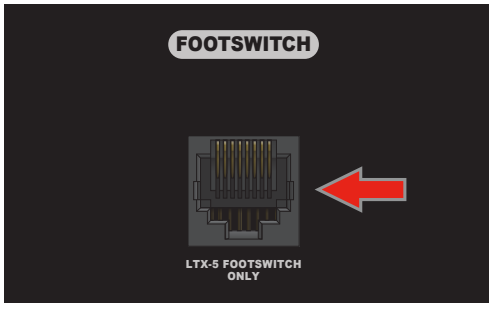
USB ПОРТ



Задният контролен панел на Mustang LTX разполага с USB порт за двупосочно аудио (записване и наблюдение) и за актуализации на фърмуера. Използвайки USB-C кабел, свържете компютър или iOS устройство със софтуер за записване към този порт. Не е необходим външен драйвер за свързване към Apple компютър. За помощ с USB записване в Windows посетете секцията "Connected Amps" на https://support.fender.com.

Управлението на нивото на USB изхода се намира в менюто "LEVELS" (*вижте страници 21-22*). Bluetooth и Aux In аудиото са включени в USB изхода. При наблюдение с входящо USB аудио, управлявайте нивото на смесване на инструмента, използвайки USB източника устройство; задайте общата сила на звука, използвайки MASTER силата на звука на усилвателя.

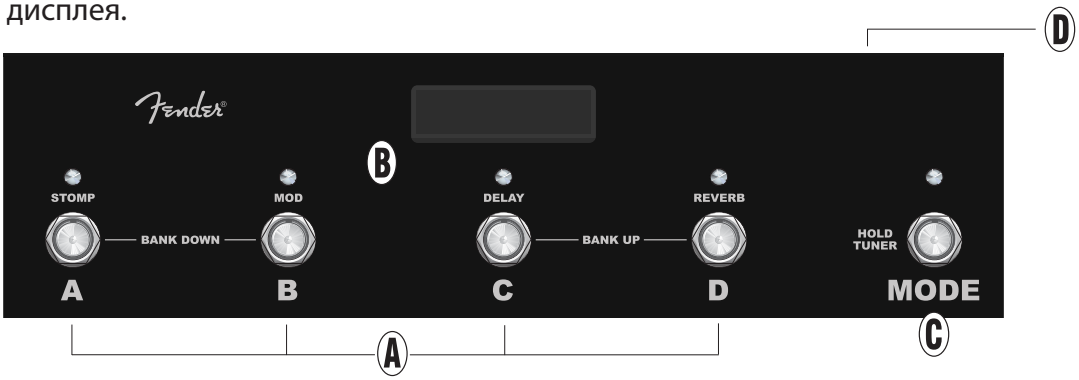
FOOTSWITCH



Допълнителният петбутонен ножен превключвател LTX-5 позволява удобно дистанционно управление с крак на няколко функции, включително вградения тунер, избор на предустановки на усилвателя, заобикаляне на ефекти и темпо с чукане. Свържете ножния превключвател към джака FOOTSWITCH на задния панел.

LTX-5 FOOTSWITCH

Ножният превключвател LTX-5 е допълнителен петбутонен ножен превключвател, който позволява удобна работа без ръце и управление на няколко ключови функции на Mustang LTX, включително избор на режим (PRESETS или EFFECTS), банкиране и избор на предустановки, използване и заобикаляне на ефекти, темпо с чукане и тунер. Той има четири функционални бутона, бутон за режим, пет двуцветни LED светлини и дисплея.



A. ФУНКЦИОНАЛНИ БУТОНИ/LED СВЕТЛИНИ: Четири бутона с двуцветни LED светлини, подредени в долната част за избор на активна предустановка, състояние на заобикаляне на ефекти, темпо с чукане и банк предустановки. LED светлините показват активната предустановка и състоянието на заобикаляне на ефектите, и се използват също в режим TUNER. От ляво надясно всеки бутон е обозначен с буквите A, B, C и D; и всеки е етикетиран с тип ефект—STOMP (stompbox), MOD (модулация), DELAY и REVERB.

B. ДИСПЛЕЙ: Показва активната предустановка, режим на ефектите, тунер и темпо с чукане.

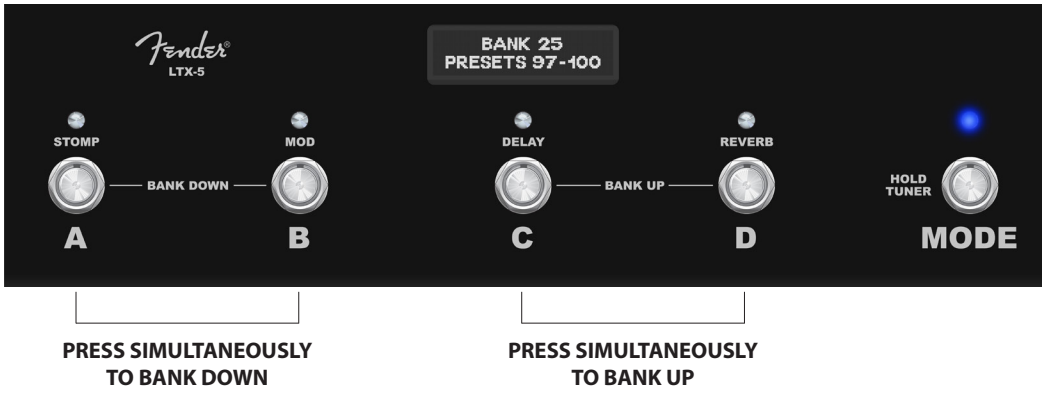
C. БУТОН/LED ЗА РЕЖИМ: Превключва между режимите PRESETS и EFFECTS; също активира режима TUNER. Двуцветният LED показва кой режим се използва, и се използва също в режима Tuner.

D. ДЖАК ЗА НОЖЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ (НЕ Е ПОКАЗАН): Свържете RJ45 кабела на ножния превключвател тук.

FOOTSWITCH: РЕЖИМ PRESETS

Режимът PRESETS позволява на потребителя да получи достъп до всяка предустановка на Mustang LTX, използвайки ножния превключвател LTX-5. За да направите това, настъпете на БУТОНА ЗА РЕЖИМ, за да активирате режима PRESETS, обозначен от LED на РЕЖИМА, светещ в синьо, и номера и името на активната предустановка, появяващи се в ДИСПЛЕЯ.

Когато ножният превключвател LTX-5 е в режим PRESETS, предустановките стават достъпни в последователни банкове, съдържащи групи от четири предустановки, като всяка една е възложена на ФУНКЦИОНАЛНИ БУТОНИ A, B, C и D. Придвижете се нагоре през следващите банкове от четири предустановки, като едновременно настъпите на ФУНКЦИОНАЛНИ БУТОНИ C и D; придвижете се надолу през предходния банк от четири предустановки, като едновременно настъпите на ФУНКЦИОНАЛНИ БУТОНИ A и B. Номерът на банка и номерата на предустановките се появяват в ДИСПЛЕЯ (*вижте изображенията на следващата страница*):

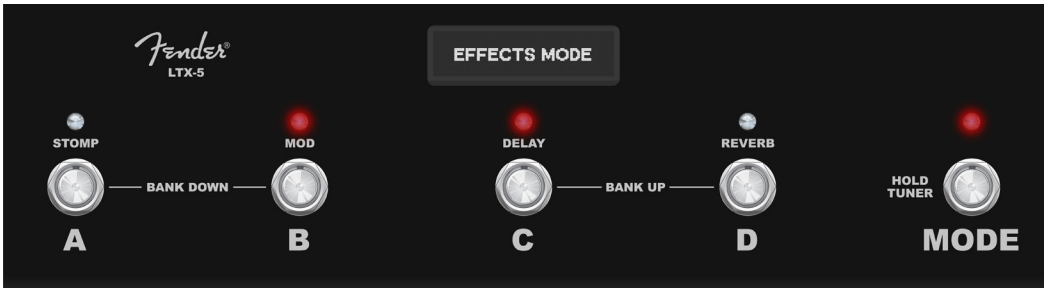


Когато се достигне банкът, съдържащ желаната предустановка, изберете желаната предустановка в този банк, като настъпите на съответстващия ѝ ФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН (A, B, C или D). Когато желаната предустановка е избрана, съответстващият ѝ син ФУНКЦИОНАЛЕН LED ще светне, и ДИСПЛЕЯТ ще покаже предустановката в употреба. Ако активната предустановка включва ефект задържане, LED на РЕЖИМА ще мига в темпото на това задържане:

FOOTSWITCH: РЕЖИМ EFFECTS

В всяка предустановка режимът EFFECTS на ножния превключвател LTX-5 позволява на потребителя да включва и изключва ефекти. За да направите това, настъпете на БУТОНА ЗА РЕЖИМ, за да активирате режима EFFECTS, обозначен от LED на РЕЖИМА, светещ в червено, и EFFECTS MODE, появяващ се в ДИСПЛЕЯ.

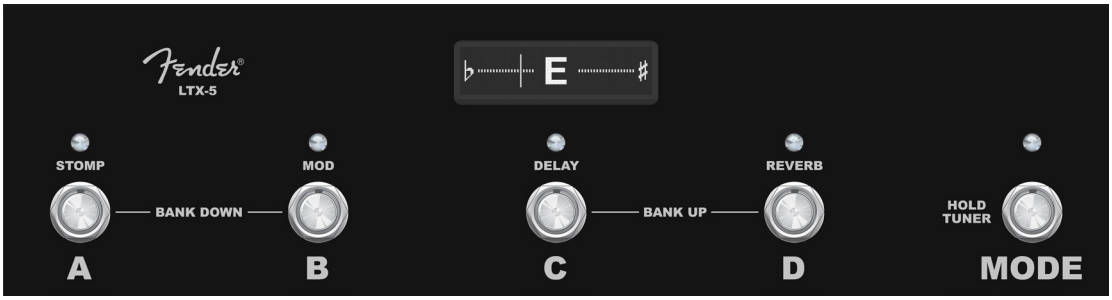
Всички ефекти в активната предустановка тогава се възлагат на ФУНКЦИОНАЛНИТЕ БУТОНИ на ножния превключвател, етикетирани STOMP, MOD, DELAY и REVERB. Когато ефект е включен, LED светлината над възложения му ФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН ще свети в червено. За да заобиколите ефект, настъпете на съответстващия му ФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН; ефектът и неговият червен LED тогава ще се деактивират. За да включите ефекта отново, настъпете на неговия ФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН отново.



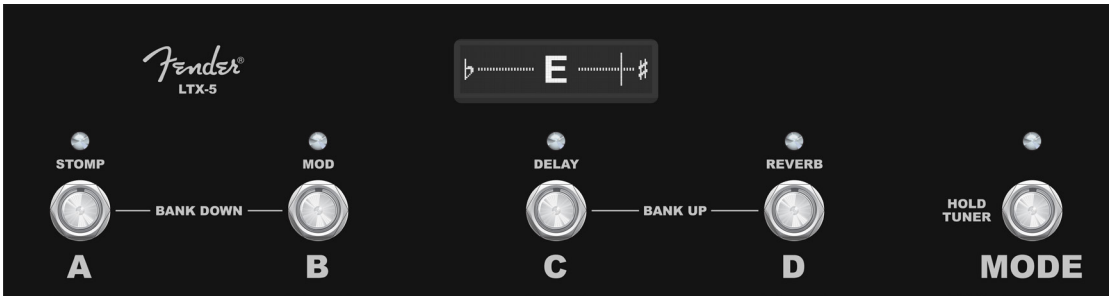
FOOTSWITCH: TUNER

Ножният превключвател LTX-5 също предоставя настройване без ръце. За да направите това, настъпете и кратко задръжте БУТОНА ЗА РЕЖИМ, за да активирате хроматичния тунер. Ако има сигнал от инструмент, буквата за височината най-близо до сигнала ще се появи в ДИСПЛЕЯ.

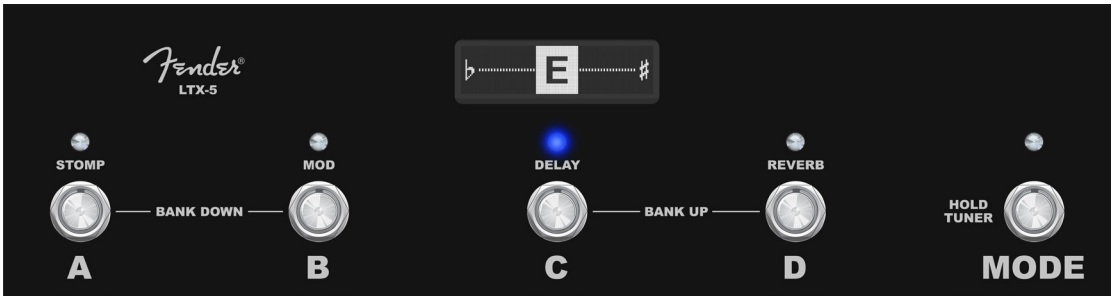
Режимът тунер използва ДИСПЛЕЯ и ФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН C. Когато се постигне целевата височина, централният LED над ФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН C свети в синьо и целевата височина в ДИСПЛЕЯ се превръща в черна буква в бяла кутия (вижте примера по-долу). Когато настройването е завършено, настъпете на произволен бутон, за да излезете от режима тунер. Обърнете внимание, че използването на тунера на ножния превключвател LTX-5 заглушава изхода към високоговорителя.



СПУСНАТО



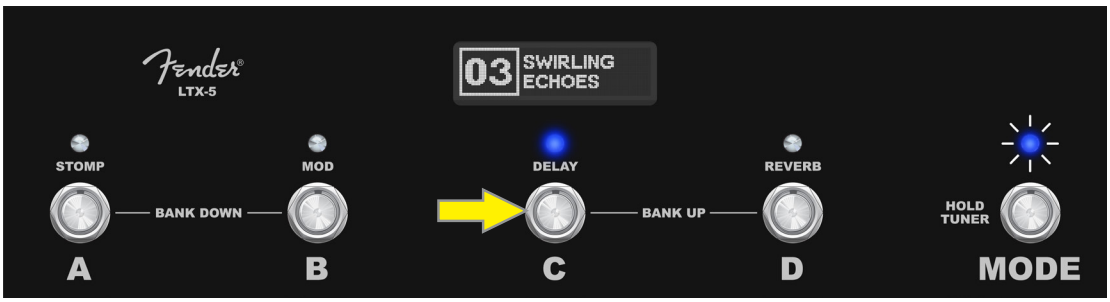
ОСТРО



НАСТРОЕНО

FOOTSWITCH: TAP TEMPO

Натиснете ножния превключвател на активната предустановка два или повече пъти, за да зададете темпо (в BPM) за ефект задържане. LED на РЕЖИМА ще мигне кратко с новото темпо.



АКТУАЛИЗАЦИИ НА ФЪРМУЕРА

Когато са налични, актуализациите на фърмуера за Mustang LTX50/100 изискват използването на приложението Fender Device Manager updater, което може да се изтегли от www.fender.com/mustang_ltx. Инсталаторът ще ръководи процеса на актуализация, използвайки следните стъпки:

1. При изключен Mustang LTX50/100, свържете USB кабел към задния панел USB-C жак и свържете другия край към Mac или PC.

2. Докато натискате и задържате бутона FIRMWARE UPDATE на задния панел, включете Mustang LTX50/100; червеният LED индикатор FIRMWARE UPDATE ще започне да мига. Освободете бутона FIRMWARE UPDATE, стартирайте приложението за актуализация и следвайте инструкциите на екрана. LED индикаторът FIRMWARE UPDATE ще продължи да мига докато актуализацията е в ход.

3. Когато успешната актуализация приключи, LED индикаторът FIRMWARE UPDATE ще се изключи автоматично и приложението за актуализация ще покаже успех (или неуспех, в който случай LED индикаторът FIRMWARE UPDATE ще свети в постоянно червено). В случай на неуспешна актуализация, повторете стъпките за актуализация на фърмуера.

4. След приключване на актуализацията, изключете USB кабела и рестартирайте Mustang LTX50/100.

СПЕЦИФИКАЦИИ

CE

MUSTANG LTX50

ТИП	PR 6270			
ИЗИСКВАНИЯ ЗА ЗАХРАНВАНЕ	140 вата			
ИЗХОДНА МОЩНОСТ	50 вата (8Ω) 1% THD		Изходна мощност: Пълна	
ВХОДНО СЪПРОТИВЛЕНИЕ	1MΩ, 2.7Vrms макс (инструмент)		5kΩ на канал, 1.2Vrms макс (aux)	
ИЗХОД ЗА СЛУШАЛКИ	140 mW на канал (32Ω)		70 mW на канал (16Ω мин. препоръчано съпротивление)	
ИЗПРАЩАНЕ/ВРЪЩАНЕ ЕФЕКТИ	+10dBV макс ниво вход/изход -10dBV номинално ниво вход/изход		Съпротивление за изпращане: 300Ω балансирано Съпротивление за връщане: 10kΩ балансирано	
XLR LINE OUT	+24dBu (макс ниво) +4dBu (ном ниво)		Съпротивление: 600Ω балансирано	
ВИСОКОГОВОРИТЕЛ	Един 12" Celestion® G12P-80 (8Ω)			
НОЖЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ	LTX-5 петбутонен (допълнителен PN 0994073000)			
РАЗМЕРИ И ТЕГЛО	Ширина: 19" (48.26 см)	Височина: 16.75" (42.5 см)	Дълбочина: 9" (22.86 см)	Тегло: 22 lbs. (9.98 кг)

MUSTANG LTX100

ТИП	PR 6271			
ИЗИСКВАНИЯ ЗА ЗАХРАНВАНЕ	250 вата			
ИЗХОДНА МОЩНОСТ	100 вата (4Ω) 1% THD		Изходна мощност: Пълна	
ВХОДНО СЪПРОТИВЛЕНИЕ	1MΩ, 2.7Vrms макс (инструмент)		5kΩ на канал, 1.2Vrms макс (aux)	
ИЗХОД ЗА СЛУШАЛКИ	140 mW на канал (32Ω)		70 mW на канал (16Ω мин. препоръчано съпротивление)	
ИЗПРАЩАНЕ/ВРЪЩАНЕ ЕФЕКТИ	+10dBV макс ниво вход/изход -10dBV номинално ниво вход/изход		Съпротивление за изпращане: 300Ω балансирано Съпротивление за връщане: 10kΩ балансирано	
XLR LINE OUT	+24dBu (макс ниво) +4dBu (ном ниво)		Съпротивление: 600Ω балансирано	
ВИСОКОГОВОРИТЕЛ	Един 12" Celestion® G12FSD-100 (4Ω)			
НОЖЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ	LTX-5 петбутонен (допълнителен PN 0994073000)			
РАЗМЕРИ И ТЕГЛО	Ширина: 21" (53.34 см)	Височина: 17.5" (44.45 см)	Дълбочина: 9.5" (24.13 см)	Тегло: 23.5 lbs. (10.43 кг)

Спецификациите на продукта подлежат на промяна без предизвестие.

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN NUMERY REFERENCYJNE / REFERENČNÍ ČÍSLA / REFERENČNÉ ČÍSLA / REFERENČNE ŠTEVILKE / 部品番号 / 型号 零件號 / НОМЕРА НА ЧАСТИ / BROJEVI DIJELOVA / ONDERDEELNUMMERS / OSANUMBRID / OSIEN NUMEROT ARITHMOI MEROS / DAĻU NUMURI / DALIŲ NUMERIAI / NUMERE DE PIESĂ / ARTIKELNUMMER

MUSTANG LTX50	MUSTANG LTX100
2311700000 (120V, 60Hz) NA	2311800000 (120V, 60Hz) NA
2311701000 (110V, 60Hz) TW	2311801000 (110V, 60Hz) TW
2311703000 (240V, 50Hz) AU	2311803000 (240V, 50Hz) AU
2311704000 (230V, 50Hz) UK	2311804000 (230V, 50Hz) UK
2311705000 (220V, 50Hz) ARG	2311805000 (220V, 50Hz) ARG
2311706000 (230V, 50Hz) EU	2311806000 (230V, 50Hz) EU
2311707000 (100V, 50/60Hz) JP	2311807000 (100V, 50/60Hz) JP
2311708000 (220V, 50Hz) CN	2311808000 (220V, 50Hz) CN
2311709000 (220V, 60Hz) ROK	2311809000 (220V, 60Hz) ROK
2311713000 (240V, 50Hz) MA	2311813000 (240V, 50Hz) MA
2311714000 (120V, 60Hz) MX	2311814000 (120V, 60Hz) MX
2311715000 (120V, 60Hz) BRA	2311815000 (120V, 60Hz) BRA

Преводи на ръководството са налични на www.fender.com/Support

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
注：含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

ПРОДУКТ НА
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92878 U.S.A.

FENDER (EDC) B.V.
Transpolispark, Siriusdreef 17-27, Hoofddorp, 2132 WT
contactemea@fender.com

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CI0
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender® и Mustang™ са търговски марки на FMIC.
Другите търговски марки са собственост на съответните им притежатели.
Авторски права © 2025 FMIC. Всички права запазени.

PN 70-42000490 REV. A BULGARIAN